

Fürth verzeichnet erneut einen Übernachtungsrekord

Kleeblattstadt bei Reisenden immer beliebter – Sechs Millionen Gäste jährlich – Plus von 12,6 Prozent

Die Kleeblattstadt fährt zum zweiten Mal hintereinander mit fast 363 000 Übernachtungen ein Rekordergebnis bei den Tourismuszahlen ein: 2019 verzeichnete Fürth nach Angaben des Bayerischen Landesamtes für Statistik 362 846 Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben mit über zehn Betten. Das entspricht einem Plus von 12,6 Prozent im Vergleich zum Vorjahr.

Auch die Ankünfte entwickelten sich wie im Vorjahr positiv mit einem Plus von 14,7 Prozent, das heißt 174 145 Gäste besuchten 2019 die Stadt. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Besucher lag bei 2,1 Tagen. Mit 72 Prozent kommt der Großteil aus Deutschland; 28 Prozent der Gäste stammten aus dem Ausland.

Mit einem Plus von 34,6 Prozent hatte Fürth bereits 2018



Foto: Kathrin Reichel

Die seit Sommer 2019 von der Tourist-Info angebotenen Stadtrundfahrten im Doppeldeckerbus erfreuen sich großer Beliebtheit.

bei den Steigerungsraten der Übernachtungszahlen in Bayern die Nase vorn. Das wurde den neu eröffneten Hotels und dem Stadtjubiläum zugeschrieben. Obwohl es vergangenes Jahre keine weiteren neuen

Beherbergungsbetriebe und kein Jubiläum gab, wird die Kleeblattstadt bei Geschäfts- und Freizeitreisenden immer beliebter. „Wir haben bei unseren Hotels und Kulturanbietern nachgefragt. Gerade

im Tagungs- und Kongressbereich entwickelt sich Fürth gut. In der Stadthalle fanden beispielsweise deutlich mehr Tagungen statt“, berichtet Eike

>> Mehr Informationen auf Seite 4 >>

Weitere Themen dieser Ausgabe:

Stadtnachrichten

Mobil

Verbindungen zwischen Stadt und Land

→ Seite 6

Soziales & Gesellschaft

Umfassend

Seniorenpolitisches Gesamtkonzept

→ Seite 21

Stadtnachrichten

Engagiert

Acht Ehrenbriefe verliehen

→ Seite 7

Kultur & Veranstaltungen

Faszinierend

Internationales Klezmer Festival

→ Seite 46

→ Das Amtsblatt finden Sie in dieser Ausgabe ab Seite 35



Foto: Erich Maltzer

Weit mehr als 600 Stadtführungen, wie hier durch die Altstadt, stehen auf dem Jahresprogramm der Fürther Tourist-Information.

Schönbergs Geburtshaus



Foto: Quinkler

Bei einer kleinen Feierstunde wurde am Geburtshaus von Dr. Jakob Schönberg in der Hirschenstraße 19 eine Gedenktafel enthüllt. Diese erinnert an den am 8. September 1900 in Fürth geborenen jüdischen Komponisten und Publizisten, der 1939 aufgrund der Nazi-Herrschaft nach England emigriert und 1948 nach New York übersiedelt ist, wo er 1956 im Alter von 55 Jahren verstarb. Die Musik Schönbergs geriet fast vollständig in Vergessenheit, erst 2012 erschien eine Doppel-CD unter dem Titel „Another Schönberg“.



VORSCHAU

Die nächste Ausgabe der StadtZEITUNG erscheint am **11. März 2020** unter anderem mit Informationen zu

- Jubiläumsprogramm „Fünf Jahre Neue Mitte“ vom 12. bis 15. März, zum verkaufsoffenen Sonntag am 15. März und zum Frühlingsmarkt vom 12. bis 22. März.
- Verleihung Goldenes Kleeblatt
- Nachlass fördert Sportvereine

AUS DEM RATHAUS

Wir gratulieren

Frau **Erna** und Herrn **Josef Bachmann** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 13. Februar alles Gute.

Frau **Sara** und Herrn **Simon Hinz** zur Diamantenen Hochzeit am 14. Februar.

Frau **Brigitte** und Herrn **Rolf Motschmann** sowie Frau **Rosemarie** und Herrn **Christof Müller** zur Diamantenen Hochzeit. Bürgermeister Markus Braun wünschte ihnen am 19. Februar alles Gute. ■

Herzlichen Glückwunsch

Am 28. Februar vollendet **Herta Schmitt-Linz**, Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 65. Lebensjahr,

am 2. März **Marianne Ecker**, Trägerin des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 91. Lebensjahr,

am 4. März Stadträtin **Cornelia Reichert** das 26. Lebensjahr,

am 5. März **Udo Martin**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 63. Lebensjahr,

am 8. März **Herbert Schlicht**, Träger des Goldenen Kleeblatts der Stadt Fürth, das 80. Lebensjahr,

am 9. März **Karl Track**, Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 72. Lebensjahr,

am 10. März **Volker Heißmann**, Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 51. Lebensjahr. ■

Lob & Kritik



Lob gab es für:

- Weitere Tempo-30-Zonen in Fürth
- Radwegeverbesserungen am Stadtpark und im Norden der Stadt
- Unternehmenstag 2020



Kritisch angemerkt wurde:

- Lkw-Parken in Wohngebieten
- Weggeworfene Zigarettenkippen
- Hundekot auf Gehsteigen



FÜRTH STADTNACHRICHTEN

Jetzt Mitspracherechte durch Wahl-Teilnahme sichern

Infos zur Kommunalwahl – Stadt hofft auf hohe Wahlbeteiligung – Briefwahlunterlagen rechtzeitig abgeben

Schweigen ist Silber. Kreuzen ist Gold.



Am 15. März ist Kommunalwahl

Gehen Sie hin.

Alle Infos zur Kommunalwahl finden Sie unter www.fuerth.de/wahlen

Nirgendwo ist Politik mehr erlebbar als auf kommunaler Ebene. Die Stadt Fürth hofft daher, dass am Sonntag, 15. März, möglichst viele Fürtherinnen und Fürther von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen.

Am Sonntag, 15. März, sind rund 100 000 Fürtherinnen und Fürther aufgerufen, einen neuen Stadtrat und eine neue Oberbürgermeisterin bzw. einen neuen Oberbürgermeister zu wählen. Die Wahllokale, die auf den bereits zugesendeten Wahlbenachrichtigungen zu finden sind, haben von 8 bis 18 Uhr geöffnet.

Bei der Wahl des neuen Stadtoberhauptes kann eine Stimme an eine Kandidatin bzw. einen Kandidaten gegeben werden. Bei der Stadtratswahl besteht die Möglichkeit, so viele Stimmen zu vergeben, wie es Sitze in dem Gremium gibt. In Fürth sind das 50.

Das bayerische Kommunalwahlrecht verhilft den Bür-

gerinnen und Bürgern zu besonders viel Mitspracherecht. Daher können sie ihren Wählerwillen auf folgende Arten äußern:

Listenwahl

Wer einen Wahlvorschlag ankreuzt, gibt seine 50 Stimmen automatisch den darunter aufgelisteten Bewerberinnen und Bewerbern.

Kumulieren

Beim Kumulieren bzw. „Häufeln“ kann man gezielt die Chancen einzelner Kandidatinnen und Kandidaten verbessern, indem man ihnen mehrere Stimmen gibt. Das bedeutet, dass sie bis zu drei Stimmen erhalten können. Dabei gilt es allerdings zu beachten, dass die höchstzulässige Gesamtzahl von 50 Stimmen nicht überschritten wird, sonst ist der Stimmzettel ungültig.

Panaschieren

Beim Panaschieren verteilt die Wählerin bzw. der Wähler seine Stimmen auf Bewerberinnen und Bewerber verschiedener Parteien oder Gruppen. Auch in diesem

Fall kann er „häufeln“, also seinen Favoriten zwei oder drei Stimmen geben. Doch einmal mehr gilt: Die Gesamtstimmenzahl von 50 Stimmen darf nicht überschritten werden.

Interaktiver Wahlzettel

Weitere Informationen über die verschiedenen Wahlmöglichkeiten gibt es unter www.fuerth.de/wahlen und unter www.wahl-fuerth.de/. Dort ist auch ein interaktiver Stimmzettel hinterlegt, mit dem die Wahl praktisch ausprobiert werden kann und gleich angezeigt wird, ob die Stimmabgabe gültig oder ungültig ist.

Briefwahl

Briefwahlunterlagen müssen rechtzeitig an das Bürgeramt zurückgesendet werden. Und zwar so, dass sie **spätestens am Sonntag, 15. März, um 18 Uhr** dort vorliegen. Bis zu diesem Zeitpunkt ist es auch möglich, die Unterlagen in den Briefkasten des Rathauses, Königstraße 88, oder des Bürgeramtes Süd, Schwabacher Straße 170, einzuwerfen. ■

Herzliche Einladung zur Feierstunde für Dr. Jakob Frank

Zur Erinnerung an Sanitätsrat Dr. Jakob Frank wird am **Montag, 2. März, 19 Uhr (Einlass: 18.30 Uhr), im Klinikum Fürth, Jakob-Henle-Straße 1, Hauptgebäude (5. Stock)**, das zentrale Gebäude des Klinikums nach dem weit

über Deutschland hinaus berühmten Chirurgen benannt. Franks Initiative und Ideen verdankt die Stadt Fürth unter anderem ihr 1931 errichtetes Krankenhaus.

In einer Feierstunde würdigen die Historikerin Barbara

Ohm, der Medizinhistoriker Professor Fritz Dross und der Mediziner Axel Brandt die Persönlichkeit Jakob Frank und sein Wirken. Im Anschluss an die Feierstunde wird die Gedenktafel im Eingangsbereich

des Klinikums angebracht.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger können sich zu dieser Feierstunde gerne unter der Rufnummer 974-1203 oder per E-Mail unter ehrerungen@fuerth.de anmelden. ■

<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Fürth verzeichnet erneut einen Übernachtungsrekord

Söhnlein, Leiterin der Tourist-Information (TI).

Auch Oberbürgermeister Thomas Jung und Wirtschaftsreferent Horst Müller bewerten die aktuellen Zahlen positiv, könne man daran doch sehr gut ablesen, dass Fürth zunehmend an Attraktivität auch für Gäste aus aller Welt, gewinne. Ein Ende des Booms scheint denn auch noch nicht absehbar, befinden sich doch derzeit an den Standorten Stadthalle und Wolfgrubermühle zwei weitere wichtige Hotels im Bau.

Etwa sechs Millionen Gäste kommen jährlich für einen Tagesausflug in die Kleeblattstadt. Das belegt eine Auswertung des Deutschen Wirtschaftswissenschaftlichen Instituts für Fremdenverkehr im Rahmen der Studie Wirt-

schaftsfaktor Tourismus Fürth 2018. Diese zeigt auf, dass durch die Tourismusbranche ein Bruttoumsatz von 242,3 Millionen Euro erwirtschaftet wurde; 2010 waren es noch 182,2 Millionen Euro.

Auch die Stadtführungen boomen, derzeit verzeichnet die TI über 600 Rundgänge pro Jahr. Nicht eingerechnet sind hier die öffentlichen Führungen an festen Terminen. Die Favoriten waren 2019 die neuen Touren mit dem Doppeldeckerbus, die auch heuer wieder im Programm stehen.

Und noch eine gute Nachricht für den örtlichen Tourismus: Mit dem Umzug der TI in den Hauptbahnhof Ende 2020 erhält das Amt, das es seit mittlerweile 25 Jahren gibt, endlich repräsentative Räumlichkeiten. ■

Jugend hat die Wahl



Zu der anstehenden Kommunalwahl organisiert der Stadtjugendring in Kooperation mit der kommunalen Jugendarbeit und anderen freien Trägern die U18-Kommunalwahl am **Freitag, 6. März**.

Diese wird so groß wie noch nie – mit elf Wahllokalen im ganzen Stadtgebiet können noch mehr Jugendliche erreicht werden, als beim letzten Mal. Als Instrument der politisch-(außer)schulischen Jugendbildung bereitet die simulierte Abstimmung mit den flankierenden Bildungsangeboten in den Wahllokalen Kinder und Jugendliche auf die spätere Beteiligung bei Wahlen vor. Zudem soll die Veranstaltung eine klare Aufforderung an die Politiker sein, sich für eine Absenkung des Wahlalters stark zu machen.

Dieses Jahr gibt es Wahllokale in Jugendzentren und -treffs, in Schulen, auf dem dritten Fürther Jugendforum, sowie in der Fußgängerzone. Gewählt wird nach dem regulären Modus mit Panaschieren, Kumulieren und Co.

Wo gewählt werden kann und was die Politikerinnen und Politiker auf jugendpolitische Fragen antworten, kann unter www.u18-fuerth.de entdeckt werden.

Wahlschluss ist am 6. März um 18 Uhr. Danach werden möglichst zeitnah die Ergebnisse auf den Internetseiten der Wahllokale, sowie der U18-Wahl-Internetseite veröffentlicht. ■

PRAXIS DR. med. ROBERT DIETZ

WIR ZIEHEN UM

Ab Montag, 02. März 2020, begrüßen wir Sie in unserer neuen Praxis in Fürth, Gustav-Schickedanz-Straße 2 (1. OG links). Parkmöglichkeiten im hauseigenen Parkhaus. U-Bahn-Haltestelle Fürth Hauptbahnhof in wenigen Gehminuten erreichbar.

Orthopädie · Unfallchirurgie · Neurochirurgie
Alle Kassen und Privatpatienten



Dr. med. Robert Dietz · Dr. med. Frank Grochulla
MU Dr. Michal Lajčák
Gustav-Schickedanz-Straße 2 (1. OG links)
90762 Fürth
Telefon unverändert: 0911 772897
www.orthopaede-fuerth.de
www.orthopaedie-neurochirurgie.com



IN FÜRTH

Jedes Kreuzchen spricht mit!



Anzeigen-
annahme

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

KLEIN &
JACOB
Seit 1850

Unsere Lieblingsfarbe
ist BUNT...

...und die Auswahl
dazu in unserem
Lagershop:

Aquarell-Grundfarben im Metallkasten sowie etwa 145 weitere Farbtöne, Acryl- und Ölfarben, fast 90 verschiedene offene Pigmente, Malblöcke, Pinsel, Standard- und Doppelkeilrahmen in 33 Formaten, bespannt und grundiert, Bob-Ross-Sortiment, interessante Fachbücher.

Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth
Telefon: 0911-73 12 51
Mo-Do: 08:00 bis 16:00 Uhr
Fr: 08:00 bis 14:00 Uhr

www.klein-jacob.de

Die Kleeblattstadt soll einen Abend besonders strahlen

Zehn Gebäude und Bereiche werden am 14. November illuminiert – Bewerbungen bis 15. Mai möglich

2018 haben die „Fürther Glanzlichter“ anlässlich des Festjahres „200 Jahre eigenständig“ ihre Premiere gefeiert und allerorten war der Wunsch zu hören, die Lichternacht zu wiederholen.

Nach der Neuauflage im vergangenen November, bei der Besucherinnen und Besucher erneut zahlreiche illuminierte Gebäude und Orte aus ganz anderen Perspektiven wahrnehmen konnten, ist nun auch für 2020 das Lichtspektakel geplant.

Nächster Termin ist am **Samstag, 14. November**, und wieder sind Kunstschaffende eingeladen, sich im Rahmen eines Wettbewerbes für die geplante Illumination von zehn Gebäuden zu bewerben.

Zur Auswahl stehen die Fassade des Hauses des Handwerks (Fürther Freiheit 6), der Rathausturm, ein Abschnitt der Uferpromenade, das ehemalige Gasthaus „Goldener Schwan“ (Marktplatz 2), das Anwesen in der Mohrenstraße 6, Teilbereiche der vhs und des Kulturforums, das ehemalige Commerzbank-Gebäude (Hallstraße 2), der Mariensteig, das Anwesen Schwabacher Straße 32, das Ludwig Erhard Zentrum und das Technische Rathaus.

Bei der Inszenierung sollen wieder besondere Jubiläen oder Jahrestage, die 2020 begangen werden, als



Foto: Erich Malter

Bereits zwei Mal sorgten die „Fürther Glanzlichter“ für ganz neue Blickwinkel. Am Samstag, 14. November, dürfen Besucherinnen und Besucher erneut staunen.

Thema aufgegriffen werden, zum Beispiel 30 Jahre Deutsche Wiedervereinigung, 250. Geburtstag Ludwig van Beethoven, 300. Geburtstag Baron Münchhausen oder – mit Fürther Bezug – der 30. Jahrestag des Ausbüxens des berühmten Zirkusnilpferds Elsbet.

Bewerbungsschluss ist am Freitag, 15. Mai, 12 Uhr. Alle weiteren Infos zu den Objekten gibt es unter www.fuerth.de/glanzlichter.

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

Höffner
Wo Wohnen wenig kostet!

NORMA

MALZBÖDEN

SCHWARZPARTNER

Jetzt auch auf dem
Fürther Markt

Greuther Teeladen

Tee • Heilkräuter • Kräuter • Gewürze

Angebote & Empfehlungen
März

Tag für Tag leichter
GU Ratgeber - auch als Kochbuch erhältlich!

ab **19,99**

Wechseljahretee
Wichtige Inhaltsstoffe, kombiniert in einem Tee, der ideale Begleiter

100 g **3,39**

Johanniskraut Heilpflanzensaft
Wirkt unterstützend bei geistiger Erschöpfung

200 ml **7,95**
3,98€/100ml

Rotklee oder Salbei
Bewährte Tees von von Bad Heilbrunner

8 Btl **1,49**
0,19€/Btl

Moringa Oleifera
Die nährstoffreichste Pflanze der Erde in Kapselform

100 St **25,95**
0,26€/St

Gesund durch die Wechseljahre

Immer noch sind die Wechseljahre der Frau ein Tabuthema in unserer Gesellschaft. Der Hormonhaushalt verändert sich, die Hormone Östrogen und Progesteron fallen ab und die Eierstöcke stellen ihre Funktion ein.

Die richtige Ernährung und der Einsatz pflanzlicher Mittel können die Symptome der Wechseljahre durchaus lindern.

Mehr Infos zu diesem Thema in Deiner Filiale oder bei uns im Internet.

www.greuther-teeladen.de

Vestenbergsreuth, Gremsdorf, Fürth und Neustadt

Mobil unterwegs zwischen Stadt und Landkreis Fürth

Hauptbahnhof als zentrale Drehscheibe – Steigende Fahrgastzahlen – Angebot wird Ende 2021 ausgebaut

Wenn sich Oberbürgermeister Thomas Jung und Landrat Matthias Dießl am Fürther Hauptbahnhof treffen, ist das freilich kein Zufall. Dort, wo gerade noch gebaut und gewerkelt wird, soll innerhalb der nächsten zwei Jahre die „entscheidende Mobilitätsdrehscheibe der Kleeblattstadt“ entstehen, wie Jung erklärte.

Eine zentrale Rolle nimmt

dann die infra ein, die ihr Kundencenter aus dem Verteilergeschoss in den sanierten Hauptbahnhof verlegt: Sie soll künftig herkömmliche Verkehrsmittel wie U-Bahn, Bus und Bahn mit neuen Formen der Mobilität koordinieren. Denn der Bahnhof wird dann auch zum zentralen Standort für Carsharing-Autos, E-Scooter, Elektro-, Lasten- und normale Räder.

Bereits heute ist der Bahnhof eine der Hauptverkehrsadern in den Landkreis. „Wir sind zwar in unterschiedliche Richtungen angebunden“, erklärte Landrat Dießl, „aber schon stark nach Fürth orientiert.“ Stetig steigende Fahrgastzahlen unterstreichen dies. Einen Grund dafür sieht Dießl unter anderem in der seit Januar 2019 geltenden Neuordnung der Tarifzonen. „Zirndorf, Oberasbach und Stein liegen seitdem in der neutralen Zone und Fahrgäste können mir ihrem Fahrschein ein größeres Gebiet nutzen.“

So verbinden etwa die Buslinien 125 (Rathaus Fürth nach Siegersdorf) und 126 (Klinikum Fürth nach Cadolzburg) Stadt und Landkreis. Zum Fahrplanwechsel Ende 2021 soll ihr Angebot noch ausgebaut werden und dann etwa auch die Fürther Gewerbegebiete im Westen ansteuern. Kaum bekannt und für OB Jung „eine der genialsten Verbindungen, um von Fürth



Foto: Mittelstand

Um von der Kleeblattstadt in den Landkreis zu kommen – oder andersherum – gibt es zahlreiche umweltfreundliche und klimaschonende Möglichkeiten, sei es mit Bus und Bahn oder auf einem der vielen Radwege.

nach Herzogenaurach zu den großen Firmen zu gelangen“, sei die Route mit dem Zug von Fürth nach Siegersdorf und weiter mit dem 123er-Bus.

Sowohl Rathaus als auch Landratsamt setzen zudem auf die Deutsche Bahn. „Eine S-Bahn von Fürth nach Neustadt sowie die Elektrifizierung von Rangau- und Zenngrundbahn“

etwa stehen auf ihrem Wunschzettel. Und die Bahnhöfe Zirndorf und Siegersdorf müssten wie auch der Fürther Hauptbahnhof barrierefrei ausgebaut werden. Für Letzteren hat die Bahn Pläne angekündigt. Die Finanzierung durch den Freistaat sei jedoch noch nicht gesichert, wie OB Jung über den aktuellen Stand berichtete.

Internorm®



**DAS FENSTER,
DAS ZU UNSEREM
LEBEN PASST**

Alles spricht für Internorm
Mehr Infos finden Sie auf

www.metropol-fenster.de



**METROPOL
Fenster GmbH**

**Schwabacher Straße 510a
90763 Fürth**

Telefon: 0911-780579-10

info@metropol-fenster.de

X AM 15. MÄRZ GRÜN WÄHLEN



KAMRAN
SALIMI

OBERBÜRGERMEISTER
FÜR FÜRTH



GABRIELE
ZAPF

SPITZENKANDIDATIN
STADTRAT

WEIL
WIR
HIER
LEBEN

TRIFF GRÜN - KANDIDAT*INNEN IM GESPRÄCH

- 26.2./10 Uhr:** **Innenstadt** - Babylon Kino (Nürnberger Str. 3)
- 7.3./9.30 Uhr:** **Vach** - Parkplatz Bäckerei Greller / Plausch im "Grünen Ring-Bus" (Vacher Str. 431a)
- 7.3./16.30 Uhr:** **Unterfürberg** - Parkplatz NORMA / Plausch im "Grünen Ring-Bus" (Kurt-Scherzer-Straße 2)
- 9.3./19 Uhr:** **Oststadt** - "Zu den sieben Schwaben" (Otto-Seeling-Promenade 20)
- 10.3./19 Uhr:** **Sack** - Gasthof Kirchberger (Sacker Hauptstr. 9)
- 12.3./19 Uhr:** **Südstadt** - "Herr & Kaiser" (Kaiserstr. 89)

Termine, Programm, Kandidat*innen: GRUENE-FUERTH.DE



Vielfältiges Engagement mit Ehrenbriefen gewürdigt

Auszeichnung an acht Frauen und Männer überreicht – Langjähriger Einsatz zum Wohl der Stadtgesellschaft

Im Rahmen einer Feierstunde im Rathaus hat Oberbürgermeister Thomas Jung Ehrenbriefe an acht Persönlichkeiten aus der Kleeblattstadt verliehen, die sich seit vielen Jahren in beeindruckender Weise in den verschiedensten Bereichen engagieren.

Ohne **Thomas Cesal** gäbe es Snooker in der Kleeblattstadt nicht: Er gründete 1999 den Snooker Sport Club, ist seitdem erster Vorstand. Vor 15 Jahren war er Initiator des Paul-Hunter-Classic, dem größten Amateur- und Profi-Turnier der Welt, das Fürth mittlerweile weltweit bekannt gemacht hat. Alle Top-Spieler aus England waren schon mehrmals hier zu Gast. Doch auch und besonders die Jugendarbeit liegt Cesal sehr am Herzen.

Ulla Dürr begann 1995 ihren Dienst bei der Diakonie Fürth als Leiterin der Sozialen Dienste und Bezirksstellenleiterin. Unter anderem war sie später Mitglied der Geschäftsleitung und im hauptamtlichen Vorstand. Sie hat die Geschicke der Diakonie bis zu ihrer Pensionierung entscheidend mitgeprägt und gilt als Kämpferin für die sozial Schwächeren in der Gesellschaft. Zudem war sie Mitglied im Beirat für Soziales sowie im Ausschuss für Jugend und Mitbegründerin der Soroptimistinnen Fürth.

Gunda Eckardt ist seit 1969 Mitglied der Arbeiterwohlfahrt Fürth-Stadt und übernimmt bis heute mit großer Einsatzbereitschaft verantwortungsvolle Positionen. So war sie unter anderem Mitglied der Kreisverwaltung und Schriftführe-



Oberbürgermeister Thomas Jung (5.v.li.) zeichnete Bernd Jesussek, Thomas Cesal, Ulla Dürr, Gunda Eckart, Heidemarie Eichler-Schilling, Stefan Sichermann, Udo Schick und Udo Martin (v. li.) mit dem Ehrenbrief der Stadt aus.

rin im Ortsverein Fürth-Süd. Seit 1989 ist sie stellvertretende Vorsitzende des Ortsvereins Fürth-Süd, seit 2006 leitet sie den Seniorenclub in dessen Rahmen sie wichtiges soziales Engagement für die Senioren in der Stadt leistet, vor allem auch für jene, die nur ein kleines Budget zur Verfügung haben.

Heidemarie Eichler-Schilling war seit 1979 als Beamtin bei der Stadt Fürth beschäftigt. Nach ihrem Psychologiestudium übernahm sie im Jahr 2000 die Leitung der Kinderarche, baute die Einrichtung aus und initiierte unter anderem das Projekt „Perspektiven für junge Menschen“ und das DFB-Fanprojekt. Im Rahmen ihres ehrenamtlichen Engagements war sie 1979 Mitgründerin der Kinokooperative Fürth im Krautwattenhaus (jetzt Uferpalast). Sieben Jahre, von 1985 bis 1992, hatte sie den Vorsitz inne. Darüber hinaus ist sie aktiv im Sozialnetzwerk Arche und bei

den Soroptimistinnen Fürth.

Bernd Jesussek ist Sachbuchautor und bereichert die Stadt Fürth seit geraumer Zeit – schwerpunktmäßig auch in den Jubiläumsjahren 2007 und 2018 – mit wertvollen Informationen, Vorträgen, Ausstellungen und Publikationen. Des Weiteren ist er dem Stadtarchiv eine große ehrenamtliche Unterstützung: Er hat im Außenmagazin des Stadtarchivs gut 16 000 Akten in über 500 Arbeitsstunden signiert, verzeichnet und zum Teil verpackt. Weitere rund 6000 Akten wurden gesichtet. Seit einiger Zeit verzeichnet er die Stadtarchivprotokolle seit 1918 mit Angabe des Datums und der Tagesordnungspunkte.

Die Kofferfabrik ist untrennbar mit einem Namen verbunden: **Udo Martin**. Er hat die Leitung vor knapp zehn Jahren übernommen und das Angebot und die Qualität der Veranstaltungen seit dieser Zeit stetig erhöht und verbessert. Zusätz-

lich hat er mit privaten Mitteln immer wieder das in die Jahre gekommene Gebäude saniert und renoviert. Die „Koffer“ hat Ausstrahlungskraft in Fürth – aber auch außerhalb. Denn sie hat durch die Handschrift Martins in der Region ein Alleinstellungsmerkmal, ist Treffpunkt mit spannendem Mix für Jung und Alt.

Udo Schick hat 2013 gemeinsam mit Gleichgesinnten den Verein United Kilrunners gegründet und ist seitdem prominentes Aushängeschild und Kopf der karitativen Organisation, die sich mit innovativen und kreativen Aktionen und Projekten einen Namen gemacht hat. Als offizieller Fanclub der SpVgg Greuther Fürth unterstützt die Gruppe das Kleeblatt auch bei Sammlungen im Sportpark Ronhof. Regelmäßig bietet Schick mit seinem Team kostenlose Touren mit vereins-eigenen Rikschas für Senioren aus verschiedenen Fürther Seniorenheimen an.

Er ist bundesweit bekannt – seinen Namen kennen aber wohl die wenigsten. Und noch weniger wissen, dass „Der Postillon“ alias **Stefan Sichermann** ein Fürther ist. Sein Satirenachrichtenportal ist einer der erfolgreichsten und meistbeachteten Blogs Deutschlands. Der wirtschaftliche Erfolg ist das eine – aber Sichermann macht sich gleichzeitig um die deutsche Sprache und die Medienkompetenz verdient. Dies zeigen die Auszeichnungen als „Sprachwahrer des Jahres 2017“ und der „Grimme Online Award - Information“ im Jahr 2013.

WBG tut gut!



Hier fühlen wir uns richtig wohl!

Denn hier passt einfach alles – vom Schnitt bis zur Lage. Solche Perlen findet man bei der WBG Fürth.

WBG Fürth

Wohnungsbaugesellschaft der Stadt Fürth

Siemensstraße 28, 90766 Fürth | Telefon: 0911 / 7 59 95-0 | www.wbg-fuerth.de



KOMMUNALWAHL
15. MÄRZ 2020

Dietmar Helm

Ihr Oberbürgermeister für Fürth

und unser Team

für den Fürther Stadtrat

**GEMEINSAM
FÜRTH** 

*nachhaltig
modern
traditionell*

gestalten!

CSU 
Näher am Menschen



Wenn der Saunagang zum Premium-Erlebnis wird

Dringend nötige Erweiterung – infra investiert vier Millionen Euro – Eröffnung an Weihnachten 2020 geplant

Es ist kein Geheimnis, dass das Fürthermare ein Herzensprojekt von Oberbürgermeister Thomas Jung ist. „Mit dem Thermalbad ging im Jubiläumsjahr 2007 ein Traum in Erfüllung“, sagt Jung unumwunden. Doch gerade die Saunalandschaft war mittlerweile in die Jahre gekommen, vielmehr: Sie platzte aus allen Nähten. Zumal die Konkurrenz nicht geschlafen, weitere Bäder in der Region eröffnet oder nachgezogen haben. Eine Erweiterung der Sauna im Fürthermare war daher dringend nötig.

Rund vier Millionen Euro investiert die infra fürth bader gmbh als Eigentümerin in dieses Projekt. Innerhalb von fünf bis acht Jahren – je nach Auslastung – soll die Investitionssumme mit Gewinn zurückfließen.

Der erste Bauabschnitt mit der Erneuerung des Dampfbades im Innenbereich und dem Bau des Sonnendecks zum Wiesengrund wurde bereits 2019 abgeschlossen. Nun geht es mit aufwendigen Gründungsarbeiten in die nächste Phase.



Da griffen infra-Geschäftsführer Marcus Steurer, Daniela Kiesel, OB Thomas Jung und Vitaplan-Geschäftsführer Horst Kiesel (v. li.) gerne zur Schaufel: Spatenstich für die Erweiterung der Saunalandschaft im Fürthermare.

Ist das Thermalbad das technische Herzstück des Fürthermare, so ist die Sauna das finanzielle, betonte Jung. Die kontinuierlich steigenden Besucherzahlen – derzeit sind es über 100 000 pro Jahr – sorgen für die nötigen Gewinne, die den Bäderaltbestand in Fürth sichern. „Ohne den erfolgreichen Saunabetrieb wäre der Unterhalt der beiden Hallenbäder in Stadeln und

am Scherbsgraben sowie das Sommerbad ungleich schwieriger“, so der Rathauschef.

„Um weiterhin Premiumstandard für die Kundinnen und Kunden aus der ganzen Region anbieten und attraktiv halten zu können, ist die Aufwertung der Saunalandschaft unumgänglich und selbstverständlich für uns als Eigentümer“, sagte infra-Geschäftsführer Marcus Steurer.

Gleichzeitig wolle man auch nachhaltig und energetisch sinnvoll bauen. „Dieser Anspruch, zusammen mit den schwierigen Bodenverhältnissen am „Scherbsgraben“ macht eine massive Bauweise unumgänglich, die allerdings die Bauzeit vergleichbar mit einem Mehrfamilienhaus in Anspruch nimmt – aber auch eine vergleichbare Lebensdauer beschert“, erklärte Steurer. Die alte Außensauna „Fuego“ wurde seinerzeit in Holzständerbauweise errichtet und war nach zwölf Jahren Dauernutzung verbraucht.

Spätestens an Weihnachten 2020 möchte Vitaplan-Geschäftsführer Horst Kiesel die ersten Gäste der neuen, etwa 100 Personen fassenden Eventsauna begrüßen können. „Die Ansprüche der Kunden sind hoch – aber wir werden dann einige Überraschungen bieten“, verspricht Kiesel schon heute.

Im Anschluss sollen die neuen Ruhezäuser fertiggestellt und der mediterrane Charakter der Gesamtanlage fertiggestellt werden. Und das alles übrigens bei laufendem Betrieb. ■

IN ALLER KÜRZE

Recyclinghof geschlossen

Der Recyclinghof Süd (Karolinenstraße) ist am **Freitag, 28. Februar**, und am **Samstag, 11. April**, aus betrieblichen Gründen geschlossen.

Verkehrsbehinderung

Wegen Kanalarbeiten kann es von **Montag, 2., bis voraussichtlich Freitag, 13. März**, im Bereich der Würzburger Straße 438 in Burgfarrnbach zu Verkehrsbeeinträchtigungen kommen.

Kraftloserklärung

Nach Durchführung des Aufgebotsverfahrens wird das zu Verlust gegangene Sparkassenbuch der Sparkasse Fürth mit der Nummer **3197009131** für kraftlos erklärt. Daher sind alle Ansprüche gegen die Sparkasse Fürth aus dem zu Verlust gegangenen Sparkassenbuch erloschen.

Neuer Verein gegründet

Der neugegründete Verein „**FrauenSchaffen**“ ist ein reales Netzwerk für alle Frauen aus der Metropolregion Nürnberg-Fürth-Erlangen,

der dazu einlädt, sich über berufliche Weiterentwicklung, Neufindung oder den Wiedereinstieg zu informieren, Kontakte zu knüpfen oder einfach mit anderen ins Gespräch zu kommen. Weitere Infos unter www.frauenschaffen.de.

Fernlehrgänge

Das **Deutsche Erwachsenen-Bildungswerk** bietet für Beschäftigte, die mit der Betreuung, Erziehung und Bildung von Kindern und Jugendlichen betraut sind, berufsbegleitend unter anderem folgende Fernlehrgänge an:

„Bildung, Erziehung und Betreuung im Schulkind- und Jugendalter“, „Bildungsprozesse unterstützen und begleiten“ und „Krippenpädagogik“. Alle Kurse sind von der Staatlichen Zentralstelle für Fernunterricht fachlich geprüft und zugelassen und können zum Anfang jedes Monats begonnen werden. Im Abstand von vier bis fünf Wochen erhalten Teilnehmer je nach Umfang des Lehrgangs insgesamt acht bis elf Lehrbriefe, die lernort- und lernzeitunabhängig zu bearbeiten sind. Weitere Infos unter www.deb.de. ■

KULTUR FORUM
Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
www.kulturforum-fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

März 2020

01 SO 15:00 **Der Froschkönig** **Kindertheater**
The Grimm Sisters

02 MO 10:00 **Der Froschkönig** **Kindertheater**
für KIGA / Grundschulen

06 FR 19:30 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Michael Winograd & The Honorable Mentshn (USA/D)
22:00 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Midwood (USA)

07 SA 19:30 Internationales Klezmer Festival **Tanz**
Boarisch-Jiddisches Danzl-Hoyz (USA/D)

08 SO 15:00 Internationales Klezmer Festival **Kinderkonzert**
Klezmer für Kids: Yxalag (D)
19:30 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Yxalag (D)

10 DI 19:30 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Shura Lipovsky & Novaya Shira (NL)

11 MI 19:30 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Michael Heitzler's Klezmer Band (CH)

12 DO 19:30 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Yamma Ensemble (ISR)
22:00 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Victoria Hanna (ISR)

13 FR 19:30 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Socalled (CAN) & Thilo Wolf Big Band (D)
22:00 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
The Jewish Monkeys (ISR)

14 SA 17:00 Internationales Klezmer Festival **Lesung**
Tacheles: Ben Salomo (D)
19:30 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Tram des Balkans (F)
22:00 Internationales Klezmer Festival **Konzert**
Geoff Berner (CAN)

15 SO 17:00 Internationales Klezmer Festival **Lesung/Musik**
Uwe von Selmann (D) mit T&T Wollner (D)

19 DO 14:00 **Fachreihe Ernährung – Präventions-** **Gästeforum**
gespräche: Diabetes

20 FR 20:00 **PASSAGEN (3): Belem & Barbara Furtuna** **Konzert**
„Ad Lucem – Zum Licht“

22 SO 15:00 **Ellis Biest** **Kindertheater**
Theater Morgenroth & Schwester

23 MO 10:00 **Ellis Biest** **Kindertheater**
für KIGA / Grundschulen

24 DI 14:00 **Fachreihe Ernährung – Präventions-** **Gästeforum**
gespräche: Alter & Demenz

27 FR 20:00 **High Noon** **Schauspiel**
Ein Endzeit-Western-Spektakel

28 SA 20:00 **Le Bang Bang** **Konzert**
„Let's celebrate – Greatest Hits Vol. 10“
20:00 **High Noon** **Schauspiel**
Ein Endzeit-Western-Spektakel

29 SO 18:00 **High Noon** **Schauspiel**
Ein Endzeit-Western-Spektakel

www.kulturforum-fuerth.de www.stadttheater.de

Stadthalle
Fürth
Rosenstraße 50 | 90762 Fürth
Tel. 0911 74912-0 | www.stadthalle-fuerth.de

Veranstaltungen März 2020

MINERALIENFEST FÜRTH
Samstag, 29.02.2020, 10.30 Uhr
Sonntag, 01.03.2020, 10.30 Uhr

MAX HERRE – ATHEN TOUR 2020
Montag, 02.03.2020, 20.00 Uhr

FRANKEN-BIKE 2020
Samstag, 07.03.2020, 12.00 Uhr
Sonntag, 08.03.2020, 10.00 Uhr

RADMESSE FRANKEN
Samstag, 14.03.2020, 10.00 Uhr
Sonntag, 15.03.2020, 10.00 Uhr

FAT FREDDYS DROP & Support: LADi6
Montag, 16.03.2020, 20.00 Uhr

MAX GIESINGER DIE REISE TOUR 2020
Dienstag, 17.03.2020, 20.00 Uhr

MAX BARSKIH Russisches Pop Konzert
Mittwoch, 18.03.2020, 20.00 Uhr

BADESALZ Kaksi Dudes
Freitag, 20.03.2020, 20.00 Uhr

CHARIVARI DISCOMANIA Die Mega-Party auf 4 Areas
Samstag, 21.03.2020, 20.00 Uhr

FÜRTHER KAMMERORCHESTER Jahreskonzert
Sonntag, 22.03.2020, 17.00 Uhr

LOREDANA – KING LORI TOUR 2020
Dienstag, 24.03.2020, 20.00 Uhr

mein Zuhause! BAU- UND IMMOBILIENMESSE
Samstag, 28.03.2020, 10.00 Uhr
Sonntag, 29.03.2020, 10.00 Uhr

Vorschau

NATURHEILTAGE FÜRTH 2020
Samstag, 04.04.2020, 12.00 Uhr
Sonntag, 05.04.2020, 11.00 Uhr
Messe für Fachbesucher und Endverbraucher mit vielen Ausstellern und Vorträgen zu den Themen Gesundheit und Spiritualität

EUROPEAN TOUR 2020 GOTTHARD
Dienstag, 21.04.2020, 20.00 Uhr
and very Special Guest: **MAGNUM**
Pure Rock live in Concert!

Kongress & Kultur am Fluss

ZWEI Veranstaltungshäuser

EIN starkes Konzept

Kongress
& Kultur
am Fluss

WIRTSCHAFT & EINZELHANDEL

Herrn Herrmanns große Leidenschaft fürs Bäcker-Handwerk

Junger Bäckermeister setzt auf Nachhaltigkeit und Regionalität – Alte Rezepte neu interpretiert

Mit nur 24 Jahren hat Christian Herrmann mit seiner **Handwerksbäckerei** in der **Fichtenstraße 62** im wahren Wortsinn ein Familienunternehmen gegründet. Denn auch Vater, Mutter, Bruder und seine Verlobte hat der Bäckermeister unter Vertrag genommen und gemeinsam mit ihnen innerhalb von wenigen Monaten ein komplettes Rezept-Sortiment entwickelt.

Die Kundinnen und Kunden geben sich schon jetzt die Klinke in die Hand und schwärmen von veganen Croissants, Krapfen oder den angebotenen Urkorn-Produkten wie etwa das Emmer-Brot. Zu den außergewöhnlichen



Foto: Tjkwart

Bäckermeister Christian Herrmann (vorne) verzichtet auf Zusatzstoffe, ein breites veganes Angebot trifft zusätzlich den Nerv der Zeit und am Ende überzeugen die Produkte durch Geschmack und Verträglichkeit.

Leckereien zählt auch die Kaffeesemmel, die aus einem süßen Laugenteig besteht, mit

grob gemahlenem Kaffee – bio und fairtrade – karamellisiert und in Schokolade getunkt

wird. Alle Produkte werden ohne künstliche Zusatzstoffe, Emulgatoren oder Backmittel hergestellt.

Nachhaltigkeit steht klar im Vordergrund, bei Fragen zu Zutaten oder Beratungsbedarf helfen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter oder der Chef selbst gerne weiter. Der junge Unternehmer, der in einer naturverbundenen Klosterbäckerei gelernt hat, will nicht nur das traditionsreiche Backhandwerk wiederbeleben, geplant ist neben einer eigenen Mühle im Keller auch die Zertifizierung als Freibäcker – dann kommen alle Zutaten aus der direkten Region. ■

Wer ist der Fürther Markt? Marktbeschicker stellen sich vor



Foto: Sascha Pöhl

Persische Leidenschaft und frischer Fisch im Herzen der Kleeblattstadt: Amir Zahiri sorgt an seinem Stand Fish & Hashu für besondere Geschmackserlebnisse.

Seit Mai vergangenen Jahres wartet der Fürther Markt im Herzen der Innenstadt mit seinem bunten Angebot an Leckereien auf. Die StadtZEITUNG stellt die Händlerinnen und Händler vor und schaut hinter die Kulissen. Diesmal steht **Fish & Hashu** am mobilen Stand im Fokus.

Hier hat Inhaber Amir Zahiri von Montag bis Samstag eine reiche Auswahl an frischem Fisch und Meeresfrüchten im Angebot – je nach Jahreszeit, Saison und Fangerfolg finden sich Doraden, Wolfsbarsch, Seelachsfilet, Lachs, Forelle, Tintenfisch, Garnelen und Muscheln in der Auslage wieder.

Die fangfrische Ware bezieht Amir Zahiri von regionalen Anbietern, die – wie er – auf Qualität und Nachhaltigkeit achten. Darüber hinaus gibt es persische Dips und Kräuterpasten, die außergewöhnliche Geschmackserlebnisse versprechen. Gebrillte Fischspeisen runden das Angebot ab.

Bereits in seiner früheren Heimat, dem Iran, hat der Vollbluthändler in seiner Jugend das Verkaufen lieben gelernt. Bis heute ist er mit Leidenschaft und Liebe zum Duft frischer Kräuter wie Minze, Petersilie und Koriander voll in seinem Element und berät seine Kunden bei Fachfragen gerne. ■

Start für Gründerwettbewerb

Seit 1996 schreibt die Industrie- und Handelskammer Nürnberg für Mittelfranken (IHK) ihren Gründerpreis aus, der das Gründerklima in der Wirtschaftsregion verbessern soll.

Prämiert werden drei Jungunternehmen, deren Erfolg sich durch Umsatz- und Gewinnzahlen sowie Schaffung und Erhalt von Arbeits- und Ausbildungsplätzen begründet.

Die Geschäftsidee sollte innovativ, muss aber nicht zwingend eine rein technische Neuerung sein. Preiswürdig sind auch originelle Marketingkonzepte oder innovative Formen der Unternehmensorganisation, sozial verantwortliches Unternehmerhandeln sowie die Qualität der angebotenen Produkte und Dienstleistungen.

Bewerben können sich alle IHK-zugehörigen Unternehmen mit Hauptsitz in Mittelfranken, deren Geschäftsbe-

ginn nach dem 31. Dezember 2014 erfolgt ist; auch Nachfolger oder Firmenübernehmer können sich beteiligen.

Dieses Jahr haben die Bewerber erneut die Chance, sich der Jury in Form einer Wettbewerbspräsentation vorzustellen. Am **Dienstag, 5. Mai**, findet in den Räumen der IHK ein sogenannter „IdeenPitch Region Nürnberg – Spezial IHK-Gründerpreis“ statt. Die Teilnahme ist nicht verpflichtend, bietet aber die Gelegenheit, die Bewerbung und damit die Gewinnchancen durch Gespräche mit Experten zu verbessern.

Die Gewinner werden neben zahlreichen geldwerten Vorteilen durch Preisgelder von je 10 000 Euro gefördert. **Bewerbungsschluss ist Dienstag, 31. März.** Bewerbungen sind nur online möglich. Weitere Informationen und Unterlagen unter www.ihk-gruenderpreis-mittelfranken.de.

Hilfe für Jungunternehmer

Die Gründerinitiative Fürth (GrIF) lädt am **Mittwoch, 25. März, 18.30 Uhr**, Existenzgründer und Jungunternehmer zum Gründertreff in die Gaststätte „Andalusischer Hund“, Königstraße 111, ein.

Motto der Kurzvorträge von maximal fünf Minuten ist „Al-

les zum Gründen auf einem Bierdeckel“. Die Experten sind GrIF-Partner und behandeln die Themen Planen, Finanzieren, Anmelden und Formalitäten sowie Netzwerken und Marketing. Im Anschluss stehen die Dozenten für den persönlichen Austausch zur Verfügung.

Die Veranstaltung ist kostenfrei, Anmeldung und weitere Informationen bei der IHK-Geschäftsstelle Fürth, Telefon 78 07 90-13, oder unter www.grif.de.

Anzeige



KOMMUNALWAHL
15. MÄRZ 2020

LISTE 1
PLATZ 12

**MICHAEL
HELGERT**

GEMEINSAM
FÜRTH

Ihr Stadtrat
für Fürth

CSU
Näher am Menschen

FÜRTH-SHOP

Sortiment

Stockschirm „Fürth“

Der Stockschirm mit winddichtem Automatikgestell, vier Grüntönen und Fürth-Logo kostet 24,95 Euro.



Rollerball Fürth

Der Metall-Rollerball ist für 7,95 Euro in Grün oder Weiß erhältlich.

Porzellan „Kleeblatt“

Das Sortiment: Porzellan-dose für 12,95 Euro, Salz- und Pfefferstreuer für 10,95 Euro, Kaffeebecher „to go“ für 9,95 Euro oder Pillendose für 6,49 Euro.



Das Online-Angebot: Eine Auswahl an Produkten gibt es unter www.färddv.de. Artikel sind erhältlich im Fürth-Shop im Franken-Ticket, Kohlenmarkt 4, Telefon 74 93 40. Öffnungszeiten: November bis Mai, Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr, Samstag 9 bis 16 Uhr; Juni bis Oktober, Montag bis Freitag 9 bis 18 Uhr und Samstag 9 bis 14 Uhr; E-Mail: shop@fuerth.de; Bürgerinformation-Fürth (begrenzte Auswahl), Rathaus, Königstraße 86, Erdgeschoss Zimmer 004, Telefon 974-12 11. Öffnungszeiten: Montag 7.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 15.30 Uhr. Mittwoch und Freitag 8 bis 12 Uhr.



Wie heißt das Zauberwort?

„ARABICADABRA!“

Espresso one
di mio gusto

Am Farnbach 8 | 90556 Cadolzburg | www.espressone.de | Tel: 09103/71332-0

Reger Erfahrungsaustausch der Fürther Unternehmen

Foto: Tylkart



Beim diesjährigen Unternehmenstag, zu dem das städtische Wirtschaftsreferat in die Stadthalle eingeladen hatte, fanden sich fast 400 Vertreterinnen und Vertreter von Fürther Firmen ein, um sich untereinander auszutauschen, die Ergebnisse der städtischen Unternehmensumfrage zu diskutieren und sich über aktuelle Fördermöglichkeiten aufklären zu lassen. An 18 Ständen informierten Träger und Institutionen zusätzlich zu ihren Tätigkeiten und neuen Projekten.

BayWa

Besuchen Sie
unser neues
Motoristik
Center in Fürth,
Hafenstraße!



Große Auswahl
an Forst- und
Gartengeräten in
unserem Shop!

Zum Saisonstart: Bringen Sie jetzt Ihre Kleingeräte zur Inspektion.

Benzin-Rasenmäher
Festpreis

64,⁵⁰

Mähroboter (Husqvarna/Stihl)
Festpreis

95,–

Aufsitz-Rasenmäher
Festpreis

119,⁹⁰

Motorsäge/Motorsense
Festpreis

39,⁹⁰

BayWa AG Hafenstraße 115 Tel. 0911 75887256 **www.baywa.de/**
Technik 90768 Fürth **fuerth**

Festpreise inkl. MwSt. zzgl. Verbrauchsmaterial. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei der BayWa Fürth, Hafenstraße 115, 90768 Fürth



Volkswagen Service
Wir wechseln,
Sie profitieren

Jetzt bis zu
100,– €
Cash-Back¹

**Zwei verschiedene Services,
ein attraktives Angebot:**

Bei unserer Cash-Back Aktion können Sie sich als Volkswagen Besitzer/in jetzt bis zu 100,– € Cash-Back sichern¹ – je nachdem, ob Sie bei uns einen Scheibenwechsel oder einen Bremsenwechsel durchführen lassen. Also, lassen Sie sich nicht bremsen und profitieren Sie glasklar bei uns.

¹ Im Aktionszeitraum (01.03.–30.04.2020) erhalten Sie beim Kauf inkl. Einbau von Volkswagen Original® oder Economy Bremsen 25 € Cash-Back (bei einem Rechnungswert von mindestens 100 €) bzw. 50 € Cash-Back beim Kauf inkl. Einbau von Volkswagen Original® oder Economy Bremsen und/oder einer Windschutzscheibe (ab einem Rechnungswert von jeweils 200 €). Einfach online auf www.volkswagen.de/myvolkswagen anmelden und nach der Registrierung zur Cash-Back Aktion eine Rechnungskopie der im Aktionszeitraum gekauften (und verbauten) Cash-Back Produkte hochladen. Registrierungs-/Einsendeschluss ist der 15.07.2020. Aufgrund der hohen Nachfrage kann die Auszahlung des Cash-Back Betrags bis zu 4 Wochen dauern.



Ihr Volkswagen Partner

**Volkswagen Zentrum Fürth Pilsenstein
GmbH**

Nürnberger Straße 147, 90762 Fürth
Tel. +49 911 97026, <http://www.vw-pilsenstein.de>

**Schnittblumen
und Pflanzen
aus der Region.**



SÜBERKRÜB
Gärtnerei & Floristik

Alte Reutstraße 62
90765 Fürth
Tel. 0911-7 90 66 60

www.blumen-sueberkrueb.de

Fürther Sahnehäubchen:

Yoga in Wohnzimmeratmosphäre sorgt für Entspannung



Foto: Tivart

Geballte Yoga-Kompetenz in Wohnzimmer- und Wohlfühlatmosphäre wartet im Param Yoga Studio auf alle Interessierten. Die ausgebildeten Lehrerinnen Katinka Dobkowitz, Tatijana Bektovic, Aida Eroy und Studioleiterin Catrin Boisson (v. li.) leiten ihre Kurse mit viel Leidenschaft und Erfahrung.

In den komplett sanierten Räumen des ehemaligen Fachgeschäftes Klavier Kreisel im Innenhof der Rudolf-Breitscheid-Straße 3 sorgt Inhaberin Catrin Boisson in ihrem Studio Param Yoga seit mehr als einem Jahr für verbesserte Fitness und mehr Wohlbefinden.

Das Angebot ist ausgeklügelt und vielseitig: So können Bürogeschädigte ihre Rückenmuskulatur stärken, Schmerzen reduzieren oder durch regelmäßige Praxis sogar ganz beseitigen. Für Schwangere gibt es extra sanfte Kurse. Auch ein Kurs „Mutter und Baby“ wird angeboten, Studioleiterin Boisson bringt ihren Nachwuchs ebenfalls mit.

Für alle anderen stehen noch Power-Kurse oder Hatha-Yoga mit universellen Ausrichtungsprinzipien von Anusara-Yoga zur Auswahl.

Bei konkreten Fragen wird telefonisch gerne beraten, ansonsten können sich Interessierte zu Probestunden über das Internet anmelden.

Und natürlich sind auch die Männer immer gern gesehene Mitstreiter – auch mit Nachwuchs.

Info: Param Yoga, Rudolf-Breitscheid-Straße 3, www.param-yoga.de, Telefon 0176 82 06 46 26, weitere Infos zum Kursplan im Internet.

Jedes Kreuzchen spricht mit!



Am 15. März ist Kommunalwahl

Alle Infos zur Kommunalwahl finden Sie unter www.fuerth.de/wahlen

Anzeige

FREIE WÄHLER
Fürth

Heidi Lau
Stadträtin, OB-Kandidatin

#Familien und Kinder fördern
neue Schulen bauen, marode Schulen endlich sanieren!

Das vollständige Wahlprogramm und viele Informationen zu unseren Kandidaten finden Sie unter www.fw-fuerth.de

vhs Volkshochschule Fürth gGmbH

Hirschenstr. 27/29 · 90762 Fürth
Telefon 974-1700 · Fax 974-1706
info@vhs-fuerth.de · www.vhs-fuerth.de

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

Informationsveranstaltung zum Studium Generale vormittags (10100): Mo 02.03., 10:30-12:00 Uhr und **abends (10101):** Di 03.03., 18:00-19:30 Uhr, kostenlos!

Landesbund für Vogelschutz e.V. Fürth (15401) Naturschutz vor Ort: Mi 04.03., 19:00-20:30 Uhr, kostenlos!

Finanzbuchführung 1 (Xpert Business) (22008)
Online-Kurs: 03.03. (20 x), Di und Do 18:30-20:30 Uhr, 285,- € inkl. aller Gebühren u. Lernmittel

Viele **Sprachkurse** starten zu Semesterbeginn.
Sichern Sie sich daher rechtzeitig Ihre Plätze!

Pilates für Anfänger*innen (44020) Das effektive Training bringt schnelle Erfolge: Ab 02.03. (15 x), Mo 11:00-12:00 Uhr, 84,50 €

Seh- und Augentraining (40203): Ab 03.03. (10 x), Di 20:30-21:15 Uhr, 65,- €

„Gebrauchsanweisung fürs Scheitern“ - Lesung mit Heinrich Steinfest (50001): Mi 11.03., 20:00-22:00 Uhr, 10,- €

Viaggio - Eine Reise mit FarbTönen und Akkordeonmusik (50002) Acrylbilder von Uschi Faltenbacher, Fred Munker am Akkordeon: Fr 13.03., 19:00-21:00 Uhr, 12,- €

Öffnungszeiten des vhs-Servicebüros:
Mo 09.00-13.00 Uhr, Di/Do 09.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr, Mi 12.00-17.00 Uhr, Fr 09.00-12.00 Uhr
Das vhs Bistro ist Mo-Fr von 08.00-14.00 Uhr und samstags von 10:30-14:00 Uhr geöffnet.

Spritzige Genüsse und Gaumenfreuden im Herzen der Stadt



Foto: Tykwa

Gemütlich, modern und edel haben Serena und Luigi D'Aprile ihren Gastraum gestaltet. Hier gibt es ab sofort kleine Leckereien und ausgewählte Getränke in schickem Ambiente.

Das Warten hat ein Ende: Nachdem Dunkin' Donut im Dezember die Pforten geschlossen hat, ist jetzt wieder Leben in dem barrierefreien, komplett sanierten Verkaufsraum in der Rudolf-Breitscheid-Straße 11 eingezogen: Die italienische Bar „La Spritzeria“ wartet mit italienischem Espresso, frisch gepresstem Orangensaft, hausgemachten Limonaden, ausgewählten Weinen, Aperitifs und kleinen Gaumenfreuden auf. Dabei sind die Betreiber keine Unbekannten: Serena und Luigi D'Aprile sind ein Gastronomie-Ehepaar mit jahrelanger Erfahrung in der Kleeblattstadt. Weitere Infos im Internet unter www.neue-mitte-fuerth.de.

WIRTSCHAFTSTICKER

Das Fürther StartUp-Unternehmen **Webcodelock** möchte mit einem praxisbezogenen Hotelmanagementsystem Aufgaben, wie beispielsweise Buchungen, Identitätsprüfungen, Einchecken oder Steuerung von

Heizungen automatisieren. Das soll Kosten und Zeitaufwand für Hotels, Pensionen und Wohnheime und deren Gäste reduzieren und Abläufe vereinfachen. Weitere Informationen unter www.webcodelock.com.

LORENZ FENSEL

JALOUSIEN · ROLLÄDEN · MARKISEN SEIT 1875

Markisen noch zu Winterpreisen

Kreuzburger Str. 6 · 90471 Nürnberg · Tel.: 0911 - 80 30 37 · www.lorenz-fensel.de

Anzeige

90762 - 90768 verdient die BESTEN.

HORST wählen.

HORST HONEISER, Verkaufs- und Vertriebsleiter a. D. aus **90763**
LOBBYIST für Sie, **KÜMMERER** fürs städtische Gemeinwohl.
 Das öffentliche Wohl soll das oberste Gesetz sein. (Cicero)

Ich **spende** meine monatlichen Aufwandsentschädigungen an:
 das **WAISENHAUS ST. MICHAEL**, Fürth und die **FÜRTHER TAFEL E.V.**
 Unterstützen Sie mich dabei, zu helfen - durch ihre drei Stimmen.



Ein guter Grund für: **3** Stimmen Platz **42** Liste **5**

am Sonntag, 15. März 2020



Abschneiden und am 15.03.2020 ins Wahllokal mitnehmen

RUNDUM

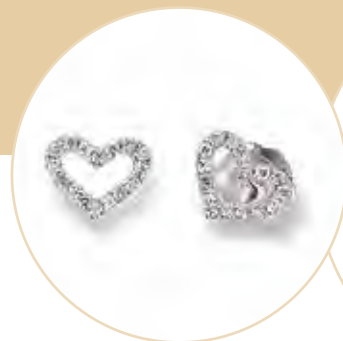
DIE NEUE

Ein Juwel für

HERZLICH WILLKOMMEN!

Hier stellen wir im Wechsel feine Adressen rundum die **NEUE MITTE** vor, die der eine oder andere vielleicht noch gar nicht für sich entdeckt hat.

Dieses Mal besuchen wir den Juwelier **AURIUM**.
VIEL SPASS!



JUWELIER
AURIUM



RUDOLF-BREITSCHIED-STRASSE 3
90765 FÜRTH

TELEFON: 0911-800 14 56

Mo. - Fr. 10.00-18.30 UHR
SAMSTAG 10.00-17.00 UHR

Herzlich Willkommen beim

JUWELIER
AURIUM



in Fürth



Am 15. April. feierte der Juwelier Aurium dreijähriges Jubiläum in Fürth – und wir Fürther feiern seit drei Jahren jeden Besuch in diesem lebenswürdigen Familienbetrieb, der aus der Nachbarstadt zu uns gezogen ist. Elif Ünsal und ihre Töchter Begüm und Buket verfolgen das Ziel „dass unsere Kunden sich hier so wohlfühlen, wie im eigenen Wohnzimmer.“ Bei einem leckeren Getränk in entspannter Atmosphäre wird man fürsorglich durch das erlesene Sortiment geführt, bis das neue Lieblingsstück gefunden ist. Dafür bietet das Aurium Schmuck für jeden Geschmack, jeden Geldbeutel und auch für jedes Alter.

zum Ohrlochstechen ins Aurium.

LEUCHTENDES LIEBESGLÜCK

Verliebte begleitet das Aurium vom ersten bis zum entscheidenden „Ja“. Denn hier finden sie die passenden Verlobungsringe, Hochzeitsringe und beeindruckenden Brautschmuck.

FEMINE GLANZLICHTER

Ob Diamanten ihre besten Freunde sind oder eher Perlen, Silber, Gold oder andere Preziosen, hat im Aurium jede Frau selbst in der Hand. Die Auswahl gibt es her. „Dafür haben wir immer die aktuellen Neuheiten hier“, erläutert Elif Ünsal. Aber auch mit klassisch-romantischen Schönheiten beglückt sie ihre Kundinnen.

STRALENDE KINDERAUGEN

Schon die lieben Kleinen finden hier alles, womit sie sich gerne schmücken – ob zu Taufe, Kommunion, Konfirmation – oder einfach nur so: Denn besonders gerne kommen Kinder und Jugendliche

HERRLICH AUSGESTATTET

Und auch die Männer sind im Aurium nicht nur willkommen, um ihre bessere Hälfte zu beschenken. Ob edler Siegelring, ästhetisches Uh-



**Bücher
Edelmann**

Ihre Buchhandlung
in Fürth

Fürther Freiheit 2a
Telefon 09 11 / 746 76 17
fuerth@kornundberg.de
www.e-edelmann.de



NEU MITTE

unsere Stadt



Fotos: AURIUM



renarmband oder sportiver Schmuck aus Edelmetall und Leder: Hier dürfen sich auch die Herren der Schöpfung mit zierenden Accessoires ausstatten.

BLENDER SERVICE

Schließlich überzeugen die vielfältigen Dienstleistungen. Uhren und Schmuckstücke reparieren, Batterien wechseln, Schmuck umarbeiten oder individuell anfertigen lassen: für jeden Wunsch hat das charmante Damentrio ein offenes Ohr. Daraus bezieht das Aurium seine besonders reizende Ausstrahlung: Hip oder elegant, jung oder immer noch jung? Hier dürfen alle die Liebe zum Schmuck entdecken.

Autor: Marian Masa

JUWELIER AURIUM

Rudolf-Breitscheid-Straße 3
90762 Fürth

Tel: 0911-800 1 456
Fax: 0911-800 1 537

E-Mail:
info@juwelier-aurium.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10:00 bis 18:30 Uhr,
Sa 10:00 bis 17:00 Uhr

Service + gute Räder
für Alltag,
Reise + Familie

zentral rad
FÜRTH

VSF..all-ride
zertifiziert

**EXZELLENT
WERKSTATT**

Höchste Qualität in Service
und Handwerk

Moststr. 25
www.zentralrad-fuerth.de

travel & trek
OUTDOOR EQUIPMENT

Bergans maloja
Rab MEINDL
YETI SCARPA LEKI deuter

Friedrichstraße 4 | 90762 Fürth
www.travelundtrek.de

La Femme
FÜHL DICH SCHÖN

Monatsangebot

Wimpernlifting
inkl. Wimpernfärben
und Lashbotox für 45,-

MOSTSTR. 23 • 90762 FÜRTH
WWW.LAFEMME-FUERTH.DE

EMS Personal Training

KÖRPER FORMEN

Jetzt durchstarten &
Gutscheine von bis zu
280,-€ kassieren!*

Friedrichstraße 3 | 90762 Fürth
0911 923 93 121 | fuerth@kformen.com
www.korperformen.com

*anwendbar auf Abotarif, keine Barauszahlung möglich.

Satiro
BABY KINDER JUGEND DAMEN MODE

in der neuen
Mitte

healing hands
physio praxis
Anita Haas

Zentrum für Physiotherapie

Moststraße 14 • 90762 Fürth
Anmeldung 0911 810 12 215
Fax 0911 810 12 216

NEUE MITTE FÜRTH
Eingang Moststraße / 3. OG links

Öffnungszeiten
Mo. - Do. 8.00 Uhr - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

info@haas-physiopraxis.de

www.physiozentrum-fuerth.de



immer anders, immer du

Das Leben ist Veränderung -
Wir unterstützen Sie dabei mit vielfältigen Kursen!

Buchen Sie direkt online auf
www.vhs-fuerth.de



Volkshochschule
Fürth gGmbH

SOZIALES & GESELLSCHAFT

ENGAGEMENT FÜR DAS GEMEINWOHL

Spendables Vereinskartell



Strahlende Gesichter im Fürther Norden: Ingrid Lamatsch, Günther Schrems und Stadtrat Hermann Wagler haben als Vertreter des Vereinskartells Stadeln symbolisch einen Spendenscheck über 4000 Euro an die Kindergärten, Krippen, Horte und Vereine in Stadeln und Mannhof überreicht. Die insgesamt knapp 20 Gruppen dürfen sich über jeweils 150 Euro freuen, der Gehörlosen-Club sowie die Mädchenabteilung des FSV Stadeln jeweils über einen Zuschuss von 600 Euro. Die Summe stammt aus dem Erlösen des Wasserradfestes und der Kirchweih-Bierprobe.

Inklusionspreis verliehen



Voller Einsatz für die Inklusion: Thomas Jung überreichte als Vorsitzender der Lebenshilfe die Inklusionspreise an Julia Petschner, Hans Schrepf und Gitta Förderreuther (v. li.).

Bereits zum zwölften Mal hat die Lebenshilfe Fürth mit dem Inklusionspreis Personen gewürdigt, die sich mit außergewöhnlichen Projekten und Initiativen für Menschen mit Behinderung einsetzen. Die diesjährigen Preisträger sind:

Julia Petschner, die seit 2013 die Inklusions-Tanzprojekte Takamol und Tamasok anbietet, bei denen Menschen mit und ohne Behinderung unkompliziert zusammenkommen und berührende Begegnungen

schaffen. Hans Schrepf, der vor über 30 Jahren die Aktion Urlaubsmünzen gegründet hat, bei der in der Sparkasse Fürth gesammelte Fremdwährung in Höhe von insgesamt 110 000 Euro eingetauscht werden konnte.

Gitta Förderreuther und ihr Team in der Metzgerei Förderreuther, die seit über zehn Jahren ihre gesamten Trinkgelder spenden. 19 000 Euro sind so für die Lebenshilfe Fürth zusammengekommen.

Babysitter mit Zertifikat

Im Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum werden ab **Donnerstag, 12. März, jeweils ab 18.30 Uhr**, Jugendliche ab 15 Jahren und Erwachsene in sechs Modulen zum „Babysitter

mit Zertifikat“ geschult. Kosten 30 Euro. Anmeldung und weitere Informationen unter Telefon 77 27 99 oder per E-Mail an muetterzentrum-fuerth@nefkom.net.

Liste 1
PLATZ 13

*Ihre Stadträtin
für Fürth*

KOMMUNALWAHL
15. MÄRZ 2020

**MICHAELA
PARTHEIMÜLLER**

**GEMEINSAM
FÜRTH**

CSU
Näher am Menschen

SENIORINNEN UND SENIOREN



Sprechzeiten

Fachstelle:

Die Fachstelle für Seniorinnen und Senioren und die Belange von Menschen mit Behinderung der Stadt Fürth (fübs) ist **montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr sowie donnerstags von 13.30 bis 16 Uhr** geöffnet. Die Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, ist unter der Nummer 974-17 89 zu erreichen und bietet **dienstags und donnerstags von 10 bis 12 Uhr** Sprechstunden an. Sie

finden im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2b, im Erdgeschoss statt.

Seniorenrat:

Der Seniorenrat der Stadt Fürth ist **dienstags und donnerstags von 9 bis 12 Uhr** und nach telefonischer Vereinbarung unter 974-18 39 im Erdgeschoss des Rathauses, Königstraße 86, Zimmer 005, zu erreichen. Kontakt ist auch per Mail unter seniorenrat@fuerth.de möglich, weitere

Informationen zur Arbeit des Gremiums sind auf der Homepage unter www.senioren-rat-fuerth.de.to zu finden.

Behindertenrat:

Der Fürther Behindertenrat ist vom Technischen Rathaus in die benachbarte Hirschenstraße 2a (ehemalige Wollstube) umgezogen. Bis eine automatische Türe eingebaut wird, können Rollstuhlfahrerinnen und -fahrer auf der Straßenseite klingeln, dann wird die Tür ge-

öffnet. Die Sprechzeiten finden weiterhin jeweils **dienstags von 9.30 bis 11.30 Uhr** statt. Für Interessierte besteht die Möglichkeit, sich zu informieren und beraten zu lassen. Es können auch Probleme und Missstände aufgrund einer Behinderung angesprochen werden. Weitere Termine können unter der Rufnummer 974-17 83 oder E-Mail behindertenrat@fuerth.de vereinbart werden. Weitere Informationen zur Arbeit des Rats: www.behindertenrat-fuerth.de. ■

Erweiterte Sprechzeiten

Um auch für die Anliegen von erwerbstätigen Bürgerinnen und Bürgern erreichbar zu sein, ist das Büro des Behindertenrats der Stadt Fürth in der Hirschenstraße 2a künftig **jeden zweiten Dienstag im Monat von 17 bis 19 Uhr** geöffnet. Am **Dienstag, 10. März**, wird erstmalig eine Ansprechpartnerin oder

ein Ansprechpartner abends vor Ort sein.

Die nächsten Abend-sprechstunden finden an den **Dienstagen, 14. April und 12. Mai**, statt.

Weiterhin steht der Behindertenrat zu den bisherigen Öffnungszeiten dienstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr für Fragen und Anliegen zur Verfügung. ■

Sich und anderen helfen

Das Bayerische Rote Kreuz (BRK) veranstaltet unter dem Motto „Helfen kann jeder“ erneut einen **Erste-Hilfe-Kurs speziell für Seniorinnen und Senioren**. Dabei lernen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kleine Tricks, wie sie zum Beispiel trotz etwaiger Bewegungseinschränkungen Wunden versorgen oder bei einer Herz-Lungen-Wiederbelebung helfen können. Kursablauf: **Freitag, 13.**

März, Beginn und Einführung in den Lehrgang; **Freitag, 20. März**, Theorie und Praxisunterricht; **Freitag, 27. März**, Theorie und Praxisunterricht sowie Lehrgangsabschluss. Alle Termine finden jeweils von **14.30 bis 17.30 Uhr** im BRK Kreisverband Fürth, Henri-Dunant-Straße 11, Saal 3, statt. Kosten: 30 Euro pro Teilnehmer. Informationen und Anmeldung unter Telefon 779 81-31. ■

Veranstaltungen für Wohlbefinden und Gesundheit

Rund um das Thema Gesundheit geht es ab **Montag, 2. März, 14 bis 16 Uhr**, im Bistro der Volkshochschule. Hier startet das neue Angebot „FIMO – der fitte Montag“ in der vhs mit Informationen zu einer gesunden Ernährung.

Die Teilnehmenden erfahren, mit welchen Lebensmitteln sie gerade jetzt wieder richtig gut durchstarten kön-

nen. Im Anschluss können sich alle an der Müslibar ihre Getreidemischung für den nächsten Tag selbst zusammenstellen.

Das Angebot ist kostenlos und offen für alle Menschen in der zweiten Lebenshälfte.

Die Fürther Gesundheitsmesse am **Samstag, 7., und Sonntag, 8. März**, im Sportpark Ronhof, Laubenweg 60,

bietet auch spezielle Angebote für Seniorinnen und Senioren.

So werden am Stand der fübs (technische) Hilfsmittel für den Alltag vorgestellt, Blutzucker und Blutdruck gemessen, Vorträge informieren über Behandlung und Vorbeugung von Krankheiten und am Stand der Apotheken wird über die Wechselwirkung von

Medikamenten aufgeklärt.

Zusätzlich wird am **Samstag um 16 Uhr** wieder ein Freunde-Speed-Dating 60+ angeboten.

Von der Haltestelle Friedhof Nordeingang bieten die United Kilrunners gegen eine kleine Spende einen Rikscha-Shuttle zur Messe an. Weitere Informationen gibt es bei der fübs. ■

Startschuss für das seniorenpolitische Gesamtkonzept

14 Handlungsfelder erarbeitet – Maßnahmen werden überprüft – Download auf der Homepage

Rund 24 000 Menschen in Fürth sind heute bereits älter als 65 Jahre, bis 2030 werden weitere 6000 hinzukommen. Die Zahlen verdeutlichen zum einen eindrücklich die generelle Entwicklung hin zu einer älter werdenden Gesellschaft und zum anderen, dass der demographische Wandel auch die Kleeblattstadt erreicht hat.

Noch nie war die Lebenserwartung so hoch – und gleichzeitig diese Generation gesünder, fitter und engagierter. Um diesen gravierenden Veränderungen angemessen gerecht zu werden, hat die Stadt Fürth ein seniorenpolitisches Gesamtkonzept entwickelt. Das Ziel: ein umfangreiches Netz zu knüpfen, das älteren Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein möglichst langes individuelles, selbstbestimmtes und unbeschwertes Leben in den eigenen vier Wänden ermöglicht. Unter der Mitwirkung



„Eine Weichenstellung für eine zukunftsorientierte Sozialpolitik“, nannte Sozialreferentin Elisabeth Reichert (re.) das „Seniorenpolitische Gesamtkonzept“, das sie gemeinsam mit der Seniorenbeauftragten Christiane Schmidt vorgestellt hat.

zahlreicher Bürgerinnen und Bürger sowie Expertinnen und Experten ist unter der Regie des Referates für Soziales, Jugend und Kultur und mit externer professioneller Begleitung durch die Arbeitsgruppe für Sozialplanung und Altersforschung ein 74-seitiges

Werk entstanden, das Maßnahmenempfehlungen zu 14 Handlungsfeldern beinhaltet. In ergänzenden Materialbänden sind die detaillierten Ergebnisse der Bestandserhebung, der Expertenworkshops, der Bürgergespräche und der Bürgerbefragung aufgeführt.

In einem nächsten Schritt, so Sozialreferentin Elisabeth Reichert, wird nun in den einzelnen Fachabteilungen und –ämtern der Stadt geprüft, welche Maßnahmen ob und wenn ja, wann umgesetzt werden können. Konkrete Themen sind unter anderem etwa ein Bürgerbus für Einkäufe und Arztbesuche oder Lieferdienste lokaler Geschäfte, der barrierefreie Ausbau von Bushaltestellen oder eine Wohnraumberatung. „Parallel dazu haben wir versucht, Anregungen auch schon sofort umzusetzen“, erklärt die städtische Seniorenbeauftragte, Christiane Schmidt, „etwa ein Freunde-Speed-Dating 60 Plus im Sommer.“

Interessierte finden das „Seniorenpolitische Gesamtkonzept der Stadt Fürth“ unter diesem Stichwort als Download auf der Homepage der Stadt.

Integration durch Sprache



Foto: Tanja Elm

Durch ihre sensible Begleitung und ihre zugewandte Art hat Heidemarie Glöckner einen großen Beitrag zu Integration und gegenseitigem Verständnis geleistet.

Ohne die vielen Ehrenamtlichen würde das gesellschaftliche Leben wohl stillstehen, sie ermöglichen den sozialen Zusammenhalt in der Stadt. Auch beim Freiwilligen Zentrum

Fürth (FZF) sind sie die tragenden Säulen, so wie Heidemarie Glöckner.

Seit 2015 ist sie bei der Sprachförderung für Geflüchtete aktiv.

Die 71-jährige ehemalige Lehrerin und Uni-Dozentin ist sowohl im multikulturellen Frauentreff in der Moststraße als auch in der Flüchtlingsunterkunft in der Karolinenstraße engagiert. Ihr Herzensprojekt ist die Schreibwerkstatt. Dort schreiben Geflüchtete in deutscher Sprache ihre bewegenden Geschichten nieder. Mit einfachen Worten erzählen sie von ihrer Flucht, von den Anfängen im bis dahin fremden Deutschland und von ihren Begegnungen mit den hier lebenden Menschen. Mittlerweile sind unter der Leitung von Glöckner drei Bände erschienen.

Jetzt auch für Pakete

Das Wertstoffzentrum Veitsbronn konnte für die **Gebrauchwarenhöfe Fürth/Bischole und Veitsbronn/Siegelsdorf** die Deutsche Post als Partner für einen DHL Pa-

ketshop gewinnen. Außerdem wird das Angebot künftig durch Neuware, wie Herde, Waschmaschinen, Elektrokleingeräte sowie Kühl- und Gefriergeräte und vieles mehr erweitert.



KINDER, JUGEND, SCHULEN

Abstimmen für Legobauwerk Gutes Essen macht Schule



Foto: Marco Schopper

Paul Schopper und seine Eltern nehmen als Team „Kleine Steine“ an der Legoland Familien Challenge teil und haben sich in der ersten Runde mit ihrem Modell gegen 100 andere Baumeister durchgesetzt. Nun unter den letzten 20 Teilnehmenden dürfen sie bis zum 9. März ein neues Objekt aus weiteren vier Kilogramm Legosteinen bauen. Vom 12. bis 18. März kann unter [www.legoland.de/familien-challenge/für die Familie „Kleine Steine“](http://www.legoland.de/familien-challenge/für-die-familie-„Kleine-Steine“) abgestimmt werden.



Foto: privat

Die Friedrich-Ebert-Grundschule hat den Kreativwettbewerb „Tage der Schulverpflegung 2019“ gewonnen. Claudia Heidbrink und Rebeka Kramer vom Fachzentrum für Ernährung/Gemeinschaftsverpflegung Mittelfranken (v. li.) haben den Gewinn, eine Nachhaltigkeitsbox, an Katharina Haas (2. v. re.) und Birgit Schönknecht von der Kinderarche Fürth sowie die Kinder des Ganztagszugs der Klassenstufen eins bis drei überreicht.

Anzeige

Am
15. März
DIE LINKE
wählen

**Fürth.
Sozial.
Für alle.**

DIE LINKE.

www.die-linke-fuerth.de

Schüler legen Barfußpfad an



Foto: Wunder

Neuntklässler der Jakob-Wassermann-Schule haben für ihre Mitschüler einen Barfußpfad angelegt.

Im Rahmen eines Mikroprojekts der Jugendberatungsstelle KiQ – Kompetenzen im Quartier haben Neuntklässler der Jakob-Wassermann-Schule etwas ganz Besonderes auf die Beine gestellt – für sich und vor allem die jüngeren Schülerinnen und Schüler des Förderzentrums: Unter Anleitung eines Garten- und Landschaftsgärtners haben sie einen Barfußpfad im Schulgarten ent-

wickelt, konzipiert und mit großem Engagement tatkräftig umgesetzt. Zur offiziellen Einweihung der Strecke aus Naturmaterialien wie Sand, Kies, Rindenmulch, Sägespäne und Hölzern gaben sich nicht nur Bürgermeister Markus Braun und Vertreterinnen der Schule, von KiQ und dessen Träger ELAN die Ehre, sondern auch von der Servicestelle Jugend stärken aus Köln. ■

Wenn die Jungen die Älteren unterrichten



Foto: Birner

Das Projekt Seniors@School kam sowohl bei der älteren als auch bei der jungen Generation bestens an und wird daher auch in Zukunft einmal im Monat fortgesetzt.

Eine ganz besondere generationenübergreifende Zusammenarbeit haben Neuntklässler der Dr.-Gustav-Schickedanz-Schule mit dem Projekt Seniors@School entwickelt: Jeden Montag trafen sich Seniorinnen und Senioren mit den Schülerin-

nen und Schülern und übten gemeinsam den Umgang mit Computer, Laptop und Smartphone. Dabei gab es von den Mädchen und Jungen hilfreiche Tipps, wie Apps installiert oder Geräte verbunden werden. Da die Resonanz sehr positiv war, sollen in

Zukunft einmal im Monat Seniors@School-Sprechstunden angeboten werden.

Auch Siebtklässler zeigten viel Engagement: Anlässlich des „Red Hand Day“ (Aktionsstag gegen den Einsatz von Kindersoldaten) überreichten die Kinder Bürger-

meister Markus Braun über 160 rote Handabdrücke, um sich damit gegen den Einsatz von Kindersoldaten stark zu machen.

Im Vorfeld hatte die Klasse in der Aula der Schule eine Ausstellung zu diesem Thema aufgebaut. ■

Kreativität von Fürther Schülern ist gefragt

Das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt e.V. veranstaltet in Kooperation mit dem Kultur- und Bildungsreferat im Oktober die Kinderkulturwochen. Schülerinnen und Schüler der Fürther Grund-, Mittel- und Realschulen sowie Gymnasien sind ab 15. März dazu aufgerufen, bei dem Wettbewerb „Fürth sucht die besten Künstlerin-

nen und Künstler zur Gestaltung einer Ausstellung zum Thema „Natur – Mensch – Kultur“ mitzumachen.

Die Teilnehmenden dürfen sich kreativ beweisen und unter Anleitung ihrer Kunstpädagogen ein Objekt gestalten. Dabei ist es ihnen freigestellt, ob sie malen, Collagen erstellen oder am PC ein Werk kreieren.

Wichtig dabei ist, dass die Schülerinnen und Schüler ihrer Fantasie freien Lauf lassen und sich ganz ihren individuellen künstlerischen Fähigkeiten hingeben. Einsendeschluss ist **Montag, 15. Juni**. Die 24 schönsten Werke werden zur Eröffnung der Ausstellung im Oktober präsentiert und an deren Ende werden drei Hauptgewinner

durch Stimmen der Besucherinnen und Besucher sowie einer Experten-Jury ausgezeichnet. Mit dieser Aktion unterstützt das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt e.V. kreative Projekte zur Gestaltung einer kinderfreundlichen Stadtentwicklung.

Infos zur Teilnahme zum Kunstwettbewerb sind unter www.nwkfs.de zu finden. ■

ONLINE-WOHNRAUMBÖRSE FÜR VERMIETER

Bezahlbarer Wohnraum ist schwer zu finden. Besonders für Alleinerziehende, Senioren, Menschen, die Unterstützung benötigen oder anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge. Die Stadt Fürth hilft Vermietern dabei, freie Wohnungen an Menschen in sozialen Notlagen, zu vermitteln.

Die Online-Wohnraumbörse bietet:

- Informationen zur Vermietung
- Ein Online-Formular, um Mietangebote zu übermitteln
- Weiterführende Links

Helfen Sie, Not zu mildern und fördern Sie Integration!
www.fuerth.de/wohnraumborser



Bayern: Soziale Stadtentwicklung und Integration

Spezial: Bauen & Wohnen



→ Matthias Horx, Trend- und Zukunftsforscher
(www.zukunftsinstitut.de)

Foto: Klaus Vynalek

Modulare Bauweise für die mobile Gesellschaft.

Mobil, vernetzt, in Nullkommanichts von A nach B, immer erreichbar und ständig unterwegs. Das ist kein Zukunftsszenario, das ist jetzt. Und gerade in so turbulenten Zeiten braucht man mehr Bodenhaftung denn je. Einen Rückzugsort, um wieder Kraft zu tanken, zu sich zu kommen. Die Möglichkeit, sich wieder mit der Natur zu verbinden.

Neue Wohnkonzepte sind hier gefordert, die Halt geben, kom-

munikativ sind und die nötige Flexibilität für unterschiedliche Lebensphasen bieten. Vom Modell Familie mit Kind bis zum Golden Ager. Was heute Kinderzimmer ist, soll später vielleicht Büro oder Kreativraum werden. Wohn- und Esszimmer sollen Treffpunkte sein und Raum geben für gemeinsame Kochevents. Vor gar nicht allzu langer Zeit wurden Wohnzimmer nur zu Festtagen genutzt. Wohnraum für besondere Gele-

genheiten? Den Rest des Jahres verbrachte die Familie in Wohnküche und angeschlossenem Esszimmer. Heute unvorstellbar, einen Raum völlig ungenutzt zu lassen.

Die Trendforscher Matthias Horx und Oona Horx-Strathern haben mit ihrem „Future Evolution House“ am Stadtrand von Wien ein Paradebeispiel für modulare Bauweise mit Zukunft geschaffen. Bei Trendforschern denkt man natürlich sofort mehr

an ein Smart Home. Die Technik spielt hier zwar auch eine Rolle, sie sollte sich aber, nach Aussage des Paares, dem Menschen unterordnen und nicht andersherum. Smart-Helfer, wie der Quooker, mit dem man kochendes Wasser direkt aus dem Hahn zapft und auf diese Weise dosieren kann, sind dagegen ebenso willkommen wie Staubsauger ohne Beutel. Sie sind intelligent gemacht und nebenbei noch ökologisch.



Haustechnik

**Sanitär, Badsanierung,
Wasseraufbereitung,
Komplettbäder, Heizung,
Solar, Klima, Flaschnerei,
Dachdeckerei, Lüftung,
Kundendienst, Notdienst
und Wartung**

Siegelsdorfer Straße 27a
90768 Fürth

Tel. 977 208-0 • Fax 977 208-21
info@tilgner-haustechnik.de
www.tilgner-haustechnik.de

URBANBAU
Ihr Experte für Wohnen für Jung und Alt

Villa Aurora
Eisenstr. 5 in Fürth

Baubeginn
in Kürze!
Wir freuen uns auf Sie!

35 Eigentumswohnungen: 1,5-, 2- und 3 Zi.
14 Senioren-Servicewohnungen
21 Wohnungen für Jung und Alt
Eisenstraße/Ecke Gießereistraße, Fürth
Ihre Sorglos Immobilie für Selbstnutzer und Kapitalanleger

MUSTERWOHNUNGSBESICHTIGUNG/Vorgängerobjekt:
sonntags 14–16 Uhr o. nach tel. Vereinbarung, Karlstr. 18, Fürth
Info-Tel. 0911-77 66 11, www.aurora-fuerth.de

Energieausweis in Vorber.

Impressum

herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth

Telefon 0911 9764079-0
E-Mail anzeigen@herbstkind-wa.de

Bilder
iStock, Fotolia



Foto: Dauchenbeck

SPRING SALE 20 %

auf die gesamte
Ausstellungsware
vom 3.3. bis 28.3.2020
Designerleuchten
Aussenleuchten
Kleinföbel
Spiegel

Öffnungszeiten:
Dienstag-Freitag 10 - 18
Uhr Samstag 10 - 14 Uhr

Lichtcompany
Kay Hirschmann GmbH
Laubenweg 27 · 90765 Fürth
direkt gegenüber
Fußballstadion
Tel. 09 11/79 13 92
www.lichtcompany.com
kontakt@lichtcompany.com

Der Garten – Blickfang und Lebensraum

In Zeiten von Klimawandel und Insektenschutz möchten viele ihren Garten naturnah gestalten, und damit wichtigen Lebensraum für Tiere und Pflanzen schaffen. In der Baumschule der Gartenwelt Dauchenbeck findet man dafür die geeigneten Pflanzen, Sträucher und Bäume.

Der Tipp vom Profi: Pflanz man Bäume und Sträucher in Kombinationen, wie sie auch in der Natur vorkommen, ver-

tragen sie meist Hitze und Trockenheit besser, benötigen weniger Dünger und bieten Lebensraum für Wildbienen und andere Nützlinge.

Auch grüner Sichtschutz nimmt in der Gartengestaltung einen immer größeren Stellenwert ein. Dichte grüne Hecken schützen Ihre Privatsphäre im eigenen Garten, sind gleichzeitig ein hübscher Blickfang und Lebensraum für Insekten.

Bodenart und Himmelsrichtung bestimmen neben dem zur Verfügung stehenden Platz die Auswahl.

Lassen Sie sich von den Profis der Gartenwelt die vielen Möglichkeiten für Ihr persönliches Pflanzenparadies zeigen.

Jetzt Heizungs-Check!



bernd breitschuh Heizungstechnik

Zoppoter Str. 65 | 90766 Fürth

Tel.: 0911/73 67 58 | bernd.breitschuh@web.de

FLASCHNEREI - HEIZUNG - BÄDER



- Gas-Brennwertkessel
- Sanitäre Installation
- Erker- und Metalldächer
- Solaranlagen

Fürth · Maxstraße 31 · Telefon 77 20 41 · FAX 74 78 19

www.wolf-am-bahnhof.de

Platz für Möbel und mehr ...

Lagerraum einfach mieten

- + für Privat & Gewerbe
- + von 1-50 m²
- + täglich Zugang
- + über 600 Lagerräume
- + ab 2 Wochen Mietdauer
- + trocken & sauber

4 Wochen GRATIS mieten*

*Gültig für Neukunden bei Buchung von mind. 12 Wochen.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Fürth · Dieselstr. 19 (A73 Ausfahrt 38)
Tel. 0911 7879972-0 · fuerth@myStorage.de

Nürnberg · An den Rampen 38
Tel. 0911 2745333-0 · nuernberg@myStorage.de



www.myStorage.de

Spezial: Bauen & Wohnen



Foto: Urbanbau

Neue Eigentumswohnungen für Jung & Alt

Mit 35 Wohneinheiten in bester Stadtlage schafft das Objekt Villa Aurora dringend benötigten Wohnraum für die unterschiedlichen Bedürfnisse der Generationen. Fürth – Das Neubauobjekt Villa Aurora – Wohnen für jeden Lebensabschnitt, das an der Eisen-Ecke Gießereistraße kurz vor Baubeginn steht, soll laut Bauträger Urbanbau dem Mangel an bezahlbarem Wohnraum als Zukunftsabsicherung in Fürth mit einem außergewöhnlichen Konzept entgegenwirken.

Auf einem Grundstück in besser in Süd-West Ausrichtung mit

optimaler Infrastruktur realisiert URBANBAU in Fürth Süd sein Neubauobjekt nach dem zukunftsweisenden Konzept Wohnen für Jung und Alt.

Hier findet sowohl die Generation 60 plus in Form des barrierefreien Senioren-Servicewohnens gekoppelt mit dem bewährten Versorgungsangebot durch das Rote Kreuz, als auch die jüngere Generation mit dem Wunsch funktionalen zugleich komfortablen und nicht zuletzt bezahlbaren Wohnraum nach neuestem energetischen Standard zu finden, ein neues Zuhause mit Wohlfühlatmosphäre.

Es entstehen 35 Eigentumswohnungen mit 1 1/2 -, 2- und 3-Zimmern von denen 14 als Senioren-Service-Wohnungen und 21 Einheiten als Wohnungen für Jung und Alt konzipiert sind.

Auch für Kapitalanleger sind die Wohnungen höchst attraktiv, da Sparen aufgrund des niedrigen Zinsniveaus wenig attraktiv ist und mit der Anlage in Form von zukunftsweisenden Immobilienkonzepten, wie sie in der Villa Aurora zu finden sind, eine werthaltige Alternative angeboten wird.

PARKETTO

TRAUMHAFT SCHÖNE BÖDEN

ÜBER 20.000 VERSCHIEDENE BÖDEN!

Kork, Vinyl, Teppich, Laminat, Terrassen, Parkett, etc.

ÜBER 1000M² AUSSTELLUNGSFLÄCHE

Parketto Bodenhaus GmbH & Co. KG

Tiembacher Str. 12
90556 Cadolzburg
Fon +49 (0)9103 · 7903-0
Fax +49 (0)9103 · 7903-11
Mail: info@parketto.de

www.parketto.de

Altdorf
Landkreis Nürnberg

Energieeffizienzhaus 55 (EnEV 2016)

0 50 75 100 125 150 175 200 225 >250

A+ A B C D E F G H

ROST
WOHNBAU GMBH
...wir bauen Zuhause

60 JAHRE

■ **ERRICHTUNG VON 29 EIGENTUMSWOHNUNGEN IN ALTENDORF** (bei Nürnberg), Nürnberger Straße als **KFW-EFFIZIENZHAUS 55**.

- 3 und 4 Zimmer-Wohnungen
- Tiefgarage mit Einzelstellplätzen
- Fußbodenheizung
- Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
- Großzügige Balkone, Terrassen und Dachterrassen
- Barrierearme Bauweise und Aufzüge
- Schlüsselfertiges Bauen
- Solarkollektoren zur Warmwasser-Bereitung und Heizungsunterstützung

TELEFON: 0911-75 10 02

PROVISIONSFREI!

WÜRZBURGER STRASSE 592 • 90768 FÜRTH-BURGFARRNBACH • WWW.ROST-WOHNBAU.DE



Foto: iStock

Mein Wohnzimmer im Garten

Draußen ist das neue Drinnen. Ganze Sofalandschaften, Sideboards, Esstische und -Stühle, Kissen aus ganz neuen Materialien und jede Menge Accessoires erobern Gärten und Terrassen.

Ergänzt um Teppiche, Lampen und Stehleuchten bekommt man ein echtes Wohnraumgefühl und das mitten in der Natur. Der Übergang von innen nach außen ist dabei oft fließend.

Viele schöne Stücke können nach der Sommersaison auch wunderbar innen weiterverwendet werden. Die Handschrift der neuen Outdoormöbel ist relativ schnell klar. Denn viele Indoorhersteller feierten auf

Möbelmessen mit hinreißenden Looks für Draußen Premiere. Wir dürfen gespannt sein. Und vielleicht räumen wir das eine oder andere schon mal beiseite, um Platz für ganz neue Wohnlandschaften zu machen.

**STARTEN SIE JETZT
INS GARTENJAHR
2020!**

**Prunus laurocerasus
„Novita“ oder „Caucasica“
KIRSCHLORBEER**
Für Sichtschutz oder
Einzelpflanzung,
ca. 3-Ltr.-Topf,
Höhe 60 cm

Stück
ab 6,99

Stück
ab 6,99

Gartenwelt
Dauchenbeck
grün
erleben

**Verschiedene Sorten
BLÜTENSTRÄUCHER**
Z.B. Forsythia, Ribes, Spiraea,
ca. 3-Ltr.-Topf

Baumschule
WIEDER ERÖFFNET

Werbeangebote gelten ab sofort –
solange Vorrat reicht. Abbildungen
ähnlich. Irrtümer vorbehalten.

Gartenwelt Dauchenbeck e.K. · Inhaberin: Monika Dauchenbeck · Mainstraße 40 · 90768 Fürth-Atzenhof
Gartenwelt Dauchenbeck GmbH & Co. KG · Inhaberinnen: Christina Dauchenbeck & Mirja Dauchenbeck-Barth
Am Jakobsweg 15 (Hofäckerweg) · 90547 Stein-Oberweihersbuch
Telefon: 09 11 / 9 77 22 - 0 · Mo. – Fr. 8.30 – 19.00 Uhr · Sa. 8.00 – 17.00 Uhr · www.gartenwelt-dauchenbeck.de

Spezial: Bauen & Wohnen



Foto: iStock

→ Hauptsache man fängt mal an, und wenn es nur eine Schublade ist

Platz da – der Frühling kommt!

Platz schaffen für Neues oder einfach nur für mehr Raum in der Wohnung, im Haus, im Garten und im Kopf. Man muss ja nicht alles gleich wegwerfen. Es gibt gute Selfstorage-Angebote, um Möbel und andere Dinge einfach auch mal auszulagern. Wenn man keinen oder nur einen vollen Keller hat. Man könnte mit dem Ausmisten natürlich auch gleich dort beginnen. Fragen Sie sich einfach

mal, ob Sie den alten Sessel jemals zum Polsterer bringen, die Bücher wirklich noch lesen oder für die Schallplatten nochmal einen Plattenspieler anschaffen werden. Ob Kinder oder Enkelkinder später gerne alte Kleider und Spielsachen annehmen, sei heutzutage auch dahingestellt. Man denke an den Film von Loriot „Pappa ante portas“, als der Vater dem Sohn seinen „totschicken“ Mantel vermachen will.



→ Jede Menge Tipps und Anregungen findet man beispielsweise in diesen beiden Büchern.

Tipps zum Ausmisten:

Am besten geht man nach 3 Kategorien vor, sich von Dingen zu trennen bzw. sie neu zu sortieren.

Was bleibt:

- Alles, was man aktiv in Verwendung hat, benutzt oder bewohnt.
- Sachen, mit denen man eine schöne Erinnerung verknüpft, die einem sehr viel wert sind.
- Und zu guter Letzt Dinge, die man innerhalb des letzten Jahres noch in Gebrauch hatte.

Alles andere kann in 3 Stufen veräußert werden:

- Sachen, die für mich keinen Wert mehr haben, aber vielleicht für andere, können im Keller in einer Kiste verstaut werden. Es findet sich bestimmt ein schöner Flohmarkt dafür.
- Dinge, die noch auf „unterschieden“ stehen, werden am besten in einer Truhe speziell für möglicherweise Ausrangiertes, aufbewahrt.
- Der Rest wandert ordnungsgemäß zum Wertstoffhof.

myStorage hilft bei Platzproblemen

Moderne Selfstorage-Lagerzentren bieten über 600 Lagerräume

Kurzfristig einen Lagerraum mieten – bei myStorage kein Problem. Die Selfstorage-Lagerzentren in Fürth, Dieselstraße 19, und ganz neu jetzt auch in Nürnberg, An den Rampen 38, haben sich genau hierauf spezialisiert. Wird der Platz in den eigenen vier Wänden oder der Firma zu

eng, dann bietet myStorage die Lösung: Über 600 Lagerräume von 1 bis 50 Quadratmeter stehen zur Verfügung. Alle Räume sind abschließbar und können nicht von außen eingesehen werden. Die Mindestmietdauer beträgt nur zwei Wochen. Die Kunden haben täglich von 6 bis 22 Uhr, in Fürth sogar bis 24

Uhr, Zugang zu ihrem angemieteten Lagerraum.

»Egal ob Haushaltsauflösung, Umzug oder Renovierung - die Möbel und Kartons lassen sich perfekt bei uns lagern. Oder im gewerblichen Bereich Akten, Material und Produkte aller Art bis hin zum Messestand. Auch sperrige Hobby- und

Sportartikel werden bei uns gerne eingelagert“, so Standortleiter René Gaidzica.

Hubwagen und Transportwagen stehen kostenlos zur Verfügung. Verpackungsmaterial und Kartons können vor Ort günstig erworben werden.

Mehr Informationen auf www.myStorage.de



Gut beraten rund um das Zuhause

Ein Besuch auf der Bau- und Immobilienmesse meinZuhause! Fürth lohnt sich

Die Beratungsplattform für Bau- und Immobilien Themen geht am 28.03 und 29.03.2020 in der Stadthalle Fürth in die 8. Runde.

Die meinZuhause! Fürth richtet sich an alle Bau- und Immobilieninteressierten in der Region Fürth. Die Messe richtet sich sowohl an alle, die bereits



ein Haus oder eine Wohnung besitzen und eine Modernisierung bzw. Sanierung planen als auch an die, die gerne ein Haus oder eine Wohnung bauen oder kaufen möchten. Die meinZuhause! Fürth ist die regionale Beratungsplattform rund um das Zuhause. Neben den rund 60 kompetenten Unternehmen aus der Region bieten die große Exposéwand, die Vorträge und kostenfreie Fachmagazine Antworten zu Bau- und Immobilien Themen.

Die Polizei als neutrale Beratungsstelle leistet als Aussteller auf den zwei Messtagen Aufklärung zum sicheren Zuhause. Der Oberbürgermeister von Fürth Herr Dr. Jung eröffnet gemeinsam mit Stadtbaurätin

Frau Lippert am Samstag um 9:45 Uhr die Bau- und Immobilienmesse feierlich. Für Kinder bietet das PSD Bank Kindereck eine Kinderbetreuung während den beiden Messtagen. Mit dem Online-Terminvereinbarungs-Tool auf der Messewebsite können vorab Gesprächstermine bequem mit Ausstellern vereinbart werden. Ausführliche Informationen zur Messe, zur Terminvereinbarung und zum Rahmenprogramm gibt es online unter: www.meinzuhaue.ag/Fuerth

meinZuhause! Fürth
28.03.2020 - 29.03.2020
Stadthalle Fürth
Rosenstraße 50
90762 Fürth
Sa. – So. 10 bis 17 Uhr



Fotos: Matfeldt und Sängler

MÜSCH Sanitär + Heizung
Meisterbetrieb Inh. Robert Crafts

- Installation
- Rohrreinigungs-Service
- Solar- und Brennwerttechnik
- Kundendienst

Flugplatzstraße 32 • 90768 Fürth
Tel: 0911 / 73 73 41 • Fax: 75 77 07

**Über 40 Jahre
Meisterbetrieb
Firma Müsch.**

EGAL OB SIE LIEBER DUSCHEN ODER BADEN
DIE NEUE ARTWEGER TWINLINE
MACHTS MÖGLICH!

Produkt kann nach tel. Vereinbarung vor Ort besichtigt werden.

SONNEN- & INSEKTENSCHUTZ

GARDINEN

PLISSEE

ROLLLÄDEN

MARKISEN

ÖFFNUNGSZEITEN
Fr. 10.00 – 18.00 Uhr
Mo. – Do. + Sa. nach Vereinbarung

Stadelner Hauptstr. 89 · 90765 Fürth
Tel: 0911/33 27 33
www.raumausstattung-kastl.de

UMWELT & NATUR

Kleine Naturparadiese bereichern das urbane Leben

Stadtverband der Kleingärtner Fürth wird 100 Jahre – OB Jung gibt Bestandsgarantie – Großes Fest im Juli

In diesem Jahr feiert der Stadtverband Fürth sein 100-jähriges Bestehen. Ein erstes Geburtstagsgeschenk hat es schon jetzt von Oberbürgermeister Thomas Jung gegeben, in dem er den Hobbygärtnern im Rahmen eines Informationsbesuches eine Bestandsgarantie für alle städtischen Kleingartenanlagen ins Stammbuch geschrieben hat.

„Kein einziger Quadratmeter werde veräußert“, versicherte Jung dem Verbandsvorsitzenden Ralf Franz. Immerhin handele es sich bei den 31 Gartenkolonien um einen Verkaufswert von rund 300 Millionen Euro. Dennoch werde man keineswegs dem Beispiel anderer Städte folgen und Anlagen zum Zwecke des Wohnungsbaus opfern.

Die Kleingärten, die in Fürth rund ein Prozent der gesamten Stadtfläche ausmachen, bieten wertvollen Lebensraum für Tiere und Pflanzen, sind als Erholungsraum wichtiger Teil urbaner Lebensqua-



Foto: Ebersberger

Maria Theresia Bizon genießt die Arbeit in ihrem grünen Idyll in der 98 Einheiten großen Kleingartenanlage Espan II.

lität. Darüber hinaus erfüllen sie neben ihrer ökologischen Bedeutung auch eine sozial-integrative Funktion, bringen Menschen generationenübergreifend zusammen.

Hier werden zudem viele Freundschaften geschlossen, wie Alex Fritz weiß. Der Zwei-

te Vorsitzende der Kleingartenanlage Espan II schwärmt von der „tollen Gemeinschaft“, in der man sich gegenseitig hilft und Tipps gibt. Der Verein habe zum Beispiel eine Kindergruppe gegründet.

In verschiedenen Schulungen will der Stadtverband sei-

ne mehr als 1500 Mitglieder weiter für den Artenschutz sensibilisieren, das Natur- und Umweltbewusstsein fördern. Die „ökologische Leistung von Kleingartenanlagen“ werde oft unterschätzt, erklärt Beiratsvorsitzender Rudolf Schmid. Umso mehr hat er sich, ebenso wie Franz, über das klare Statement des Stadtoberhauptes gefreut.

Auch wenn das Durchschnittsalter bei den einzelnen Mitgliedern noch bei knapp 60 Jahren liegt, sehen sich die Kleingartenvereine keineswegs als „Rentnerklub“. Die Altersspanne reicht derzeit von 20 bis 100 Jahre, dabei wissen aber immer mehr junge Familien die kleinen Naturparadiese zu schätzen und stehen auf den Wartelisten der Kleingartenvereine.

Die große Geburtstagsfeier des Stadtverbandes der Kleingärtner Fürth findet am 25. Juli statt, dann stehen sicher auch die grünen Oasen in voller Blütenpracht. ■

Der Metropolmarathon wird nachhaltig



Foto: Gaßner

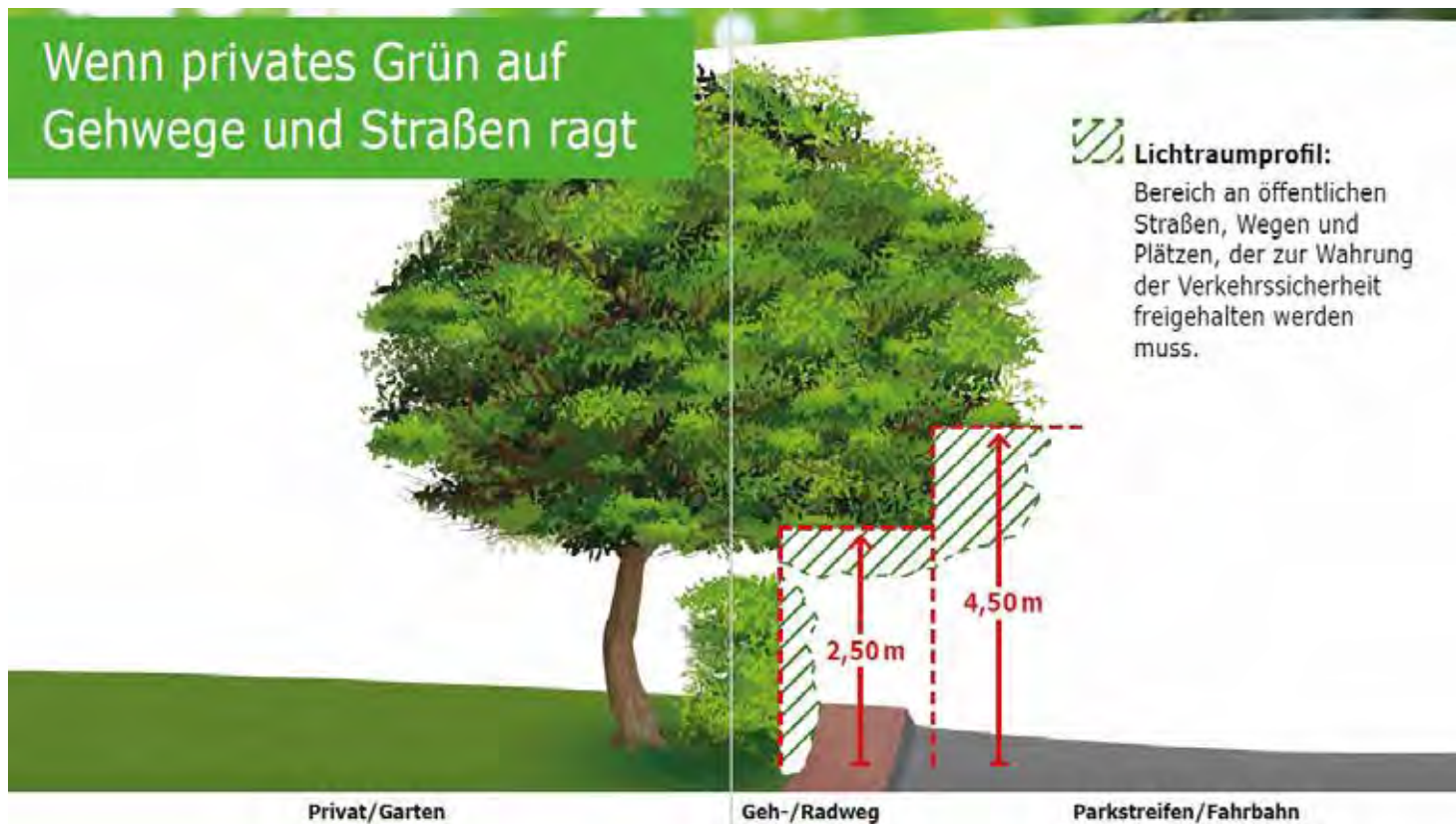
Weniger Müll, mehr Einsatz für die Umwelt: Erstmals werden beim Metropolmarathon am Samstag, 23., und Sonntag, 24. Mai, Mehrwegbecher, die sonst im Stadion im Einsatz sind, bei der Zielversorgung verwendet. Bürgermeister Markus Braun, Holger Schwiewagner, Geschäftsführer der SpVgg Greuther Fürth, Matthias Schmidt, Julian Gutbrod und Bernd van Trill vom Sportservice der Stadt Fürth (v. li.) freuen sich, dass durch die Zusammenarbeit ein deutliches Zeichen in Sachen Nachhaltigkeit gesetzt wird.

Lebenslust Goldschmieden
Das Schmuckstück
 Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
 Stefanie Stenzel
 Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
 Tel.: 0911/9792256, Fax.: 0911/9792257
 www.schmuckstueck-fuerth.de
 email: St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de

Trau(m)Dinge & Schmuck:
 selbstgefertigt in Kursen
 oder
 maßgeschmiedet im Atelier

...angenehme Atmosphäre &
 liebevoll gestaltete Unikate:
Schmuck: einmalig schön!

Jetzt Äste und Zweige im öffentlichen Raum schneiden



Das Tiefbauamt erinnert alle Haus- und Grundstücksbesitzer daran, Pflanzen rechtzeitig zurückzuschneiden. Wenn Äste und Zweige von Bäumen, Sträuchern und Hecken in Geh- und Radwege sowie in Fahrbahnen hineinragen, ist der öffentliche Verkehrsraum eingeengt. Oft verdecken sie Straßenlampen und Verkehrszeichen und gefährden so Verkehrsteilnehmer. Bei Dunkelheit besteht sogar Verletzungsgefahr. Das betrifft vor allem Rollstuhl-

fahrer, Kinder, Personen, die mit Kinderwagen unterwegs sind, und nicht zuletzt sehbehinderte und blinde Mitbürger.

Um die Verkehrssicherungspflicht zu wahren, muss das Tiefbauamt daher immer wieder Grundstückseigentümer zum Rückschnitt von Bäumen, Hecken und Sträuchern auffordern.

Im Bereich von Geh- und Radwegen ist eine lichte Höhe von mindestens 2,50 Metern, im Bereich von Straßen von

4,50 Metern erforderlich. Zur Veranschaulichung ist dieses freizuhaltende Lichtraumprofil im untenstehenden Schaubild dargestellt.

Zum Rückschnitt bis zur Grundstücksgrenze ist jetzt die beste Gelegenheit, da laut Bundesnaturschutzgesetz in der Zeit vom 1. März bis 30. September nur schonende Form- und Pflegeschnitte zur Beseitigung von Zuwachs oder zur Gesunderhaltung von Bäumen erlaubt sind. Diese zeitliche Regelung dient vor-

rangig dem allgemeinen Artenschutz, denn insbesondere Vögel brauchen Gehölz als Deckung und Nahrungsquelle während der Brutzeit.

Zudem bittet das Tiefbauamt, dass Grundstücksinhaber bereits bei der Gartenplanung denn in Bayern geltenden Grenzabstand einhalten. Er richtet sich nach der Größe des Gewächses und beträgt bei zwei Metern Höhe 50 Zentimeter, bei einer Höhe über zwei Meter sind es sogar zwei Meter. ■

Mit dem Bund Naturschutz in die Welt der Moose

Der Bund Naturschutz Kreisgruppe Fürth lädt am **Samstag, 7. März, 15 Uhr**, unter dem Titel „Einblick in die Welt der Moose und Flechten“ zu einer naturkundlichen Führung im Fürther Stadtwald ein. Treffpunkt ist an der Ecke Am Eu-

ropakanal / Am Eschenauweg (Bushaltestelle Dambach/FÜ Eschenau, Linie 178).

Am **Freitag, 13. März**, steht von **15 bis 18.30 Uhr** ein Baumschnittkurs für Obstbäume im Garten der Familie Sand, Dr.-Mack-Straße 39, auf dem Plan.

Kostenbeitrag 15 Euro, Anmeldung unter Telefon 77 39 40 oder per E-Mail (fuerth@bund-naturschutz.de) erforderlich.

Das nächste offene BUNDTreffen findet am **Dienstag, 3. März, 19.30 Uhr**, in der Gaststätte Tannenbaum statt.

Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren, die im Rahmen des Projektes „Landschaft schmeckt!“ aktiv bei der Gemüseackergruppe mitmachen möchten, können sich bis 15. März unter Telefon 45 76 06 anmelden. ■

17 PARTNER-SCHAFTEN ZUR ERREICHUNG DER ZIELE



Nachhaltige Entwicklungsziele für Fürth



Foto: Nachhaltigkeitsbüro



Beim Arbeitsgespräch städtisches Kulturmanagement tauschen sich Verantwortliche aus Midoun und Fürth aus.

2015 haben die Vereinten Nationen die 17 nachhaltigen Entwicklungsziele (engl. Sustainable Development Goals oder SDGs) verabschiedet. Derzeit erscheint in der StadtZEITUNG jeden Monat ein Bericht zur Umsetzung der Ziele in Fürth. Globale Partnerschaft ist ein wichtiger Bestandteil um Klimaschutz, Armutsbekämpfung und Erhalt der Ökosysteme zu erreichen. SDG 17 beschreibt, dass es eine international verbindliche Basis und gute Zusammenarbeit zur Erreichung der Ziele braucht.

Worum geht es bei SDG 17?

Es beschreibt die globale Zusammenarbeit zur Umsetzung der Entwicklungsziele. Alle Staaten formulieren dazu eigene Pläne. Die Zusammenarbeit soll auf Augenhöhe ausgebaut werden, um voneinander zu lernen. Dabei sind die Methoden und finanziellen Möglichkeiten sehr unterschiedlich. Reiche Länder wie Deutschland sollen deshalb die

am wenigsten entwickelten, ärmeren Länder bei der Umsetzung der Ziele unterstützen. Die Abhängigkeiten sollen verringert und lokale Strukturen gestärkt werden.

Teilziele für deutsche Städte sind beispielsweise eine gut abgestimmte Politik zugunsten nachhaltiger Entwicklung, finanzielle Unterstützung und der Ausbau und die Förderung von internationalen Partnerschaften.

Was macht die Stadt Fürth?

Sie verfolgt zwei Ansätze. Zum einen den eigenen Einkauf in der Verwaltung, die sogenannte nachhaltige Beschaffung. Dabei stehen Produkte im Mittelpunkt, die möglichst wenig negative Folgen für Umwelt und Produzierende haben. Seit 2016 ist die Kleeblattstadt FairTradeTown und setzt sich für mehr fairen Handel ein.

Der zweite Ansatz zielt auf direkte Zusammenarbeit mit Städten weltweit. Neben den langjährigen Städtepartnerschaften in Europas kam mit Midoun (Tunesien) 2017 eine neue Kooperation dazu. Themen waren bisher Kultur- und Gleichstellungspolitik; für 2020 stehen Klimaschutz und Abfallbeseitigung auf dem Programm.



Langfristiges Ziel im Rahmen von SDG 17 ist es, einen festen Anteil an Ausgaben für Entwicklungszusammenarbeit zu etablieren und Nachhaltigkeit im Einkauf weiter auszubauen.

Was kann jeder einzelne tun?

Entwicklungspolitische Organisationen leben vom Engagement ihrer Mitglieder. Vor Ort kann man sich etwa im Welthaus und Museum Frauenkultur Regional International einbringen, Nord-Süd-Partnerschaften unterstützen oder selbst aufbauen. Neben der Stadt haben auch die Kirchen internationale Kooperationen.

Beim alltäglichen Einkauf ist die Auswahl immer auch eine Entscheidung für oder gegen umweltfreundliches und faires Wirtschaften. Auch im Urlaub kann man darauf achten, dass der Tourismus der Bevölkerung und Natur vor Ort nicht schadet, sondern möglichst nützt. ■

CO₂-Fasten

Die Projektbeauftragte „Zukunft.Umwelt.Fürth“ Diana Perkins und die Nachhaltigkeitsmanagerin Melanie Diller der Stadt Fürth rufen gemeinsam mit „Families for Future“ zum Beginn der Fastenzeit am Mittwoch, 26. Februar, dazu auf, die eigenen Gewohnheiten im Sinne des Klimaschutzes zu hinterfragen. Viele praktische und alltagstaugliche Hilfestellungen dafür bieten...

... die CO₂-Fasten-Challenge der Klimaschutzmanager der Metropolregion: co2fasten.wordpress.com/

... die gemeinsame Klimafasten-Broschüre der evangelischen und katholischen Kirche: www.klimafasten.de/material/download

... das Sieben-Wochen-Programm von Families for Future für Fürth: families4future.net/mitmachen/co2-fasten-in-fuerth ■

Hier sprießt bald auch die Süßkartoffel



Fotomontage: Altenberger

Noch ist es nur eine Fotomontage. Doch schon bald wird sich die Balkonbepflanzung am Fürther Rathaus bunter und insektenfreundlicher präsentieren.

Dank eines ausgeklügelten Systems, das Abwasser in ein Heizsystem einspeist, deckt das Fürther Rathaus seit Jahren allein 70 Prozent seines Wärmebedarfs ab. Der Restbedarf kommt aus zertifiziertem klimaneutralem Erdgas (Ökogas) und aus vor Ort erzeugtem Bioerdgas. Auch der von der infra fürth gelieferte Strom für das Rathaus ist bereits jetzt zu 100 Prozent ökoneutral (zertifiziert). Dabei liegt der erzeugte Eigenanteil vor Ort bei 13 Prozent.

Ab Frühjahr bekommt auch der Rathausbalkon ein neues, klimafreundliches Gesicht: Statt der seit Jahrzehnten üb-

lichen Bepflanzung mit Geranien sprießen ab Frühjahr bienen- und insektenfreund-

liche Blumen – wie beispielsweise die Prachtkerze, Zinnien und Süßkartoffeln. ■

Anzeige

FREIE WÄHLER

Fürth

Heidi Lau
Stadträtin, OB Kandidatin
[3] 301 Lau, Heidi, Realschullehrerin

Georg Knorr
Stadtrat
[3] 308 Knorr, Georg, Landwirt

Bewährte Stadträte wieder wählen!

Bitte eine [3] vor unseren Namen schreiben, egal welche Partei Sie wählen! Sie können unseren Kandidaten bis zu 3 Stimmen geben, auch wenn Sie eine andere Partei wählen.

Das vollständige Wahlprogramm und viele Informationen zu unseren Kandidaten finden Sie unter www.fw-fuerth.de

**BUND
Naturschutz
in Bayern e.V.**

**Einladung zur
Mitgliederversammlung
der Kreisgruppe Fürth-Stadt**
am Dienstag, 17. März 2020,
19.30 Uhr, im Bistro der
Volkshochschule Fürth,
Hirschenstr. 27, 90762 Fürth

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des Vorstands mit Aussprache
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüferin
5. Ehrung langjähriger Mitglieder
6. Sonstiges

gez. Reinhard Scheuerlein
1. Vorsitzender

Verkaufsstellen

Hier bekommen Sie Abfallsäcke, Sperrmüllpostkarten und Informationsmaterial. In der untenstehenden Liste finden Sie auch die Verkaufsstellen in Ihrer Nähe für Restabfall- und Gartenabfallsäcke, kostenlose Biotüten und gelbe Säcke sowie Postkarten zur Anforderung der Sperrmüll-Abholung.



INFORMATIONEN, SPERRMÜLLKARTEN, ABFALLSÄCKE

Atzenhof:

Bauhof, Stadt Fürth, **Mainstraße 51**  

Recyclinghof Atzenhof, Stadt Fürth, **Vacher Straße 333**   

Burgfarnbach:

Kompostplatz Burgfarnbach **Breiter Steig/Veitsbronner Straße**   

Dambach:

Lotto-Toto-Schreibwaren Hanke, **Zirndorfer Straße 24**   

Schwand, Eigenes Heim:

Schreibwaren Preuß, **Friedrich-Ebert-Straße 206**  

Schreibwaren, Schulbedarf, Reinigung Leyen, **Friedrich-Ebert-Straße 158**  

Hard, Hardhöhe:

Schreibwaren Friedel, **Max-Planck-Straße 9**  

Lotto-Toto Klaus Streipert, **Stettiner Straße 17**   

Innenstadt:

Lebensmittel Maisch, **Hirschenstraße 46**  

Stadt Fürth (im Innenhof), **Königsplatz 2** 

Bürgerinformation, Stadt Fürth, (neben der Apotheke) **Königstraße 86 (Rathaus)**   

Nationsshop, Fair Trade Bio, DHL Paketdienst **Nürnberger Straße 7**  

Netto Markendiscount, **Nürnberger Straße 66** 

Lotto und Schreibwaren Loscher, **Nürnberger Straße 69**  

Schreibwaren J. Schöll OHG, **Obstmarkt 1** 

Elektro Winter GmbH, **Rosenstraße 8** 

Ober- und Unterfürberg:

Nah und Gut Markt, Stefan Scharrer, **Heilstättenstraße 101**  

Poppenreuth:

Lotto Laden Roch, **Poppenreuther Straße 151**   

Ronhof:

Lotto-Toto Fischer, **Erlanger Straße 52 (Norma)**   

Schreibwaren Herzog, **Seeackerstraße 7**   

Sack:

Schreibwaren & Tabak, Lotto, Post „Weber“, **Sportplatzstraße 10**   

Stadeln:

Stadelner Schreibwarenladen Manuela Lippert **Fritz-Erler-Straße 11**   

Lotto Zeitschriften Tabakwaren-fachgeschäft Siochos **Stadelner Hauptstraße 80**   

Bürgeramt Stadeln, Stadt Fürth, **Stadelner Hauptstraße 96**  

Edeka Dorok, **Theodor-Heuss-Straße 1**  

Südstadt:

Lotto-Toto-Zeitschriften Peter Lippert, **Fronmüllerstraße 78 (Norma)**   

Lotto Postagentur Sandra Cakolli, **Herrnstraße 87**  

Schreibwaren Ralf Lippert, **Kaiserstraße 85**   

Recyclinghof Fürth, **Karolinenstraße 148**   

Lotto, Zeitschriften, Parfümerie Gleißner, **Karlstraße 15** 

Tabak-Lotto-Zeitschriften Schubert, **Schwabacher Straße 127**   

Bürgeramt, Stadt Fürth, **Schwabacher Straße 170**  

Lotto-Toto-Zeitschriften Peter Vasall
Südstadtcenter,
Schwabacher Straße 261  

Edeka Dorok,
Sonnenstraße 3  

Unterfarnbach:

Schreibwaren und Tabakwaren „Ildris Oglou“, **Hansastraße 5**   

Elektro-Service Jordan GmbH,
Mühlthalstraße 103 

Vach:

Recyclinghof, Stadt Fürth,
Vacher Straße 333   

Postagentur Sandra Stadler
Lotto-Toto, VAG Fahrkarten
Vacher Straße 465   

HINWEIS:

Für die Belieferung mit gelben Säcken der hier genannten Verteilstellen sowie der Jahresverteilung an die Haushalte ist die Firma Veolia im Auftrag der Dualen Systeme Deutschland zuständig.

Für den Bestand der Verkaufsstellen wird keine Gewähr übernommen.
Aktualisiert: Februar 2020

PREISE:

Restabfallsäcke	3,50 €
Gartenabfallsäcke	2,00 €
Biotüten	kostenlos
Gelbe Säcke	kostenlos
Sperrmüllkarten	kostenlos

-  = Restabfall-/Gartenabfallsack
-  = Biotüte
-  = Gelber Sack
-  = Informationsmaterial, Sperrmüllpostkarten



AMTSBLATT

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth [04] 2020
vom 26. Februar 2020

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Hallstraße 2 | 90762 Fürth
Telefon (0911) 974-1204

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Entrichtung der Gewerbesteuer-vorauszahlungen und Grundabgaben

Am 15. Februar 2020 war die I. Vierteljahresrate 2020 für Gewerbesteuer vorauszahlungen und Grundabgaben fällig.

Wer noch nicht bezahlt hat, wird gebeten, die Abgabeschuld (sie ist aus den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen) einschließlich des bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung zu entrichtenden Säumniszuschlages umgehend auf ein Konto der Stadtkasse Fürth einzubezahlen oder zu überweisen. Dies ist bei fast allen Fürther Geldinstituten möglich. Hinweis: Der Säumniszuschlag beträgt für jeden angefangenen Monat eins von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages. **Bitte dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart angeben.**

Verrechnungsschecks Sie bitte an die Stadtkasse Fürth senden. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind nicht möglich.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nach Ablauf einer Woche immer noch ausstehende Abgaben durch die Vollstreckungsstelle der Stadt Fürth eingehoben werden. Dadurch entstehen Vollstreckungskosten.

Fristversäumnisse können durch das SEPA-Lastschriftinzugsverfahren vermieden werden. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erteilt die Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 10, -14 13, -14 15, -14 16, -14 22, -14 23 und -14 24.**

Hinweis zur Grundsteuer:
Die Grundsteuer wird vom Fi-

nanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 4. Februar 2020, STADT FÜRTH i.A.

Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin

Einziehung einer öffentlichen Verkehrsfläche

Aufgrund des Art. 8 Abs. 2 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) wird bekannt gegeben:

Es ist beabsichtigt das als Ortsstraße gewidmete Grundstück Flur-Nummer 1102/18, Gemarkung Fürth (Ohmstraße, Fläche mit 24 m² am Ende der Straße) einzuziehen. Die Fläche wird nicht mehr als Verkehrsfläche benötigt.

Der Lageplan und die Verfügung zu dem Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 311, Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr eingesehen werden.

Fürth, 11. Februar 2020, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Widmung öffentlicher Verkehrsflächen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:

Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 5. Februar 2020 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der Stadtzeitung der Stadt Fürth die nachfolgenden Straßenflächen gemäß Art. 6 BayStrWG zu öffentlichen Verkehrsflächen:

Als Ortsstraße (Art. 46 Nummer 2 BayStrWG) wird das Grundstück Flur-Nummer 1109/43, Gemarkung Fürth gewidmet (Gebhardtstraße).

Als beschränkt-öffentlicher Weg (Art. 53 Nummer 2 BayStrWG) mit der Widmungsbeschränkung „Geh- und Radweg“ wird eine Teilfläche des Grundstücks Flur-Nummer 618/46, Gemarkung Unterfarnbach gewidmet (Verbindungsweg zwischen Manfred-Roth-Straße, durch den Lärmschutzwall, zur Lilienthalstraße).

Die Lagepläne und die Verfügungen zu den jeweiligen Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstr. 2, Zimmer 311, Montag bis Freitag, 9 bis 12 Uhr, eingesehen werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügungen kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage bei dem **Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach**, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur

Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. **Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.**

b. Elektronisch

Die Klage kann bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: **Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.**

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Nähere Informationen zur elektronischen Einlegung von Rechtsbehelfen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz der Stadt Fürth (www.fuerth.de) sowie der Bayerischen Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de).

[Sofern kein Fall des § 188 VwGO vorliegt:] Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Fürth, 11. Februar 2020, STADT FÜRTH

Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Nordöstlichen Vorstadtvereins Fürth e. V.

Am **Mittwoch, 11. März 2020, um 20 Uhr**, in der Gaststätte „Zur Ringbahn“, Poppenreuther Straße 81, 90765 Fürth.

Tagesordnung:

1. Jahresbericht der ersten Vorsitzenden
2. Kassenbericht des Kassiers
3. Bericht der Revisoren
4. Entlastung des Vorstandes
5. Neuwahl des Vorstandes
6. Satzungsänderung – Aktualisierung

und Anpassung der Satzung an zeitgemäße Satzungsstandards

7. Anträge

8. Sonstiges

Gabriele Chen-Weidmann

Erste Vorsitzende und Stadträtin

WAHLEN

Bürgerämter geschlossen

Aufgrund der Nacharbeiten zu den Kommunalwahlen 2020 ist das gesamte Bürgeramt Süd und Nord, Bereiche Melde-, Pass- und Ausweiswesen sowie die Ausländer- und Staatsangehörigkeitsbehörde im Ämtergebäude Süd in der Schwabacher Straße 170 bzw. in der Stadelner Hauptstraße 96 am **Montag, 16. März**, ganztägig geschlossen.

Wahlbekanntmachung für die Wahl des Stadtrats und des Oberbürgermeisters am 15. März 2020

1. Die Abstimmung dauert von 8 Uhr bis 18 Uhr.

2. Das Stimmrecht kann folgendermaßen ausgeübt werden:

2.1 Im Abstimmungsraum:

2.1.1 Die Stadt ist in **96** allgemeine Stimmbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis spätestens **23. Februar 2020** (21. Tag vor dem Wahltag) übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum angegeben, in dem die Stimmberechtigten abstimmen können. Sie enthalten einen Hinweis, ob der Abstimmungsraum barrierefrei ist.

2.1.2 Die Stadt ist in **keine** Sonderstimmbezirke eingeteilt.

2.1.3 Stimmberechtigte können, wenn sie **keinen Wahlschein** besitzen, nur in dem Abstimmungsraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind.

2.1.4 Wer **einen Wahlschein** besitzt, kann das Stimmrecht ausüben durch Stimmabgabe in jedem Abstimmungsraum der Stadt Fürth.

2.1.5 Die Abstimmenden haben ihre Wahlbenachrichtigung oder ihren Wahlschein und ihren Personalausweis, ausländische Unionsbürgerinnen/Unionsbürger einen Identitätsausweis, oder ihren Reisepass zur Abstimmung mitzubringen.

2.1.6 Die Stimmzettel werden den Abstimmenden beim Betreten des Abstimmungsraums ausgehändigt. Sie müssen von den Stimmberechtigten allein in einer Wahlzelle des Abstimmungsraums gekennzeichnet werden.

2.1.7 Die Durchführung der Abstimmung und die Feststellung des Abstimmungsergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung der Abstimmung möglich ist.

2.1.8 Die Wahlbenachrichtigung ist bei der Oberbürgermeisterwahl aufzuheben, da sie für eine etwaige Stichwahl benötigt wird.

2.2 Durch Briefwahl:

2.2.1 Wer durch Briefwahl wäh-

len will, muss dies bei der Stadt beantragen und erhält dann folgende Unterlagen:

- Einen Stimmzettel für jede oben bezeichnete Wahl,
- einen Stimmzettelumschlag für alle Stimmzettel,
- einen hellroten Wahlbriefumschlag für den Wahlschein und den Stimmzettelumschlag mit der Anschrift der Behörde, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
- ein Merkblatt für die Briefwahl. Nähere Hinweise darüber, wie die Briefwahl auszuüben ist, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

2.2.2 Bei der Briefwahl sorgen die Stimmberechtigten dafür, dass der Wahlbrief mit den Stimmzetteln und dem Wahlschein am Wahltag bis zum Ablauf der Abstimmungszeit bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Behörde eingeht.

3. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um **15 Uhr** in

- **der Turnhalle der Mittelschule Kiderlinstraße, Kiderlinstraße 4, 90763 Fürth**, und

- **der Turnhalle der Hans-Böckler-Schule, Fronmüllerstraße 30, 90763 Fürth**, zusammen.

4. Grundsätze für die Kennzeichnung der Stimmzettel:

Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Sie sind als Muster anschließend an diese Bekanntmachung abgedruckt.

4.1. Wahl des Stadtrats:

Es gelten die Grundsätze der **Verhältniswahl**.

Aus dem Stimmzettel ergibt sich, wie viele Stimmen die Stimmberechtigten haben. Es können nur die auf dem amtlichen Stimmzettel vorgedruckten Bewerberinnen und Bewerber gewählt werden.

Die Stimmberechtigten können einen Wahlvorschlag unverändert annehmen, indem sie in der Kopfleiste den Kreis vor dem Kennwort des Wahlvorschlags kennzeichnen.

Sollen einzelne Bewerberinnen und Bewerber Stimmen erhalten, wird das Viereck vor den Bewerberinnen und Bewerbern gekennzeichnet.

Die Stimmberechtigten können innerhalb der ihnen zustehenden Stimmenzahl einzelnen Bewerberinnen und Bewerbern bis zu drei Stimmen geben, wobei auch mehrfach aufgeführte Bewerberinnen und Bewerber nicht mehr als drei Stimmen erhalten dürfen.

Die Namen vorgedruckter Bewerberinnen und Bewerber können gestrichen werden. Die übrigen Bewerberinnen und Bewerber sind dann gewählt, wenn der Wahlvorschlag in der Kopfleiste gekennzeichnet wurde.

Die Stimmberechtigten können ihre Stimmen innerhalb der ihnen zustehenden Stimmenzahl Bewerberinnen und Bewerbern aus verschiedenen Wahlvorschlägen geben.

Gewählt sind die Personen in der Reihenfolge der Stimmenzahlen.

4.2 Wahl des Oberbürgermeisters:

Jede stimmberechtigte Person hat eine Stimme. Auf dem anschließend abgedruckten Stimmzettel ist erläutert, wie der Stimmzettel zu kennzeichnen ist.

4.3 Die gekennzeichneten Stimmzettel sind mehrfach so zu falten, dass der Inhalt verdeckt ist.

5. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine

Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (Art. 3 Abs. 4 Satz 2 des Gemeinde- und Landkreiswahlgesetzes -GLKrWG-). Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen

und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (Art. 3 Abs. 5 GLKrWG). Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren

oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuchs -StGB-).

Fürth, 24. Februar 2020, STADT FÜRTH

Mathias Kreitingner, Berufsmäßiger Stadtrat ■

BAUGENEHMIGUNGEN

Öffentliche Bekanntmachung eines Vorbescheides nach Art. 71 BayBO

Vorhaben: Errichtung eines Gebäudes mit Mischnutzung

Grundstück: Gebhardtstraße, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 1109/60, 1109/61, 1109/42

Antragsteller: FUEG INVESTITIONS GmbH, Rückersdorfer Straße 18, 90522 Röthenbach a.d.Pegnitz

Vorbescheid nach Art. 71 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 71 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) diesen **Vorbescheid**.

Dem Antrag auf Vorbescheid zur Errichtung eines Gebäudes mit Mischnutzung wird zugestimmt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage bei dem

Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach, 91522 Ansbach, erhoben werden. Dafür stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

a. Schriftlich oder zur Niederschrift

Die Klage kann schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle erhoben werden. Die Anschrift lautet: Bayerisches Verwaltungsgericht Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24-28, 91522 Ansbach.

b. Elektronisch

Die Klage kann beim Bayerischen Verwaltungsgericht Ansbach auch elektronisch nach Maßgabe der der Internetpräsenz der Verwaltungsgerichtsbarkeit (www.vgh.bayern.de) zu entnehmenden Bedingungen erhoben werden. Dafür steht folgende Möglichkeit zur Verfügung: Übermittlung eines elektronischen Dokuments mit

qualifizierter elektronischer Signatur an die EGVP-Adresse des Gerichts.

Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen bei schriftlicher Einreichung oder Einreichung zur Niederschrift Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch - BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wiederherzustellen (§§ 80a i.V.m. 80 Abs.

5 Verwaltungsgerichtsordnung - VwGO).

Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung

Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Einlegung eines Rechtsbehelfs per einfacher E-Mail ist nicht zugelassen und entfaltet keine rechtlichen Wirkungen. Kraft Bundesrechts wird in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten infolge der Klageerhebung eine Verfahrensgebühr fällig.

Allgemeiner Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZEITUNG der STADT FÜRTH.

Die Akten des Baugenehmigungsverfahrens können nach vorheriger Terminvereinbarung bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 137, eingesehen werden. ■



StadtZEITUNG

Ihre nächste Stadtzeitung
erscheint am 11. März.

Freundliche Beratung, günstige Preise, kompetente Ausführung!

**SIEBENKÄSS**

GRABMAL • BILDHAUEREI
NATURSTEINBEARBEITUNG
www.SIEBENKAESS.de
Erlanger Str. 88 • Tel. 7 90 71 36

HITZ
marmor
granit



grabmale
natursteinbetrieb
steinbildhauerei
natursteinhandel

friedenstrasse 32 • 90765 Fürth
tel. 0911/7906195 • fax 0911/791382
info@hitz-naturstein.de
www.hitz-naturstein.de
— seit 1906 —

nachfolger der firmen
Pfleghardt und Rögner

30
Jahre
gebraucht werden



Gebräuchtwarenhof
Fürth/Bislohe

Industriestr. 14,
90765 Fürth/Bislohe

Telefon 0911 / 30 732-0

Unsere Öffnungszeiten:
Mo – Fr : 9.00 – 19.00 Uhr
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr

Träger: Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Mitglied im Diakonischen Werk Bayern



Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen

Stefanie Ackermann – Jonas Köckritz, Kornstr.; Ines Wachsmann – Andreas Hochhäuser, Flurstr. 33; Simone Beck – Matthias Franz, Vacher Kirchenweg 1; Sabrina Huck – Michael Weingärtner, Händelstr. 2; Denise Kuttig – Dominik Schrehardt, Beethovenstr. 43; Loana Staufer – Luca Gallo, Flößaustr. 120; Michaela Rümmler – Sebastian Ernst, Zirndorfer Str. 5; Christiane Wild – Ruslan Reschetnikov, Am Steineck 12.

Eheschließungen

Anna Langhans – Michael Dreißig, Veitsbronn.

Geburten

Livia Pittelkow Goto und Raphael De Luca Gallindo, Sohn Bernardo Goto Gallindo, Kronacher Str. 38; Sare und Özkan Gökdere, Sohn Tuna Emre, Fichtenstr. 28a; Nadine und Dr. Sebastian Schug, Tochter Lara; Melanie und Thomas Schneider, Tochter Elena Sophia, Waldstr.; Maria und Raphael

Kapitza, Tochter Vera, Stein; Mihaela und Vasile Nastas, Sohn Niklaus, Leibnizstr. 8.

Sterbefälle

Johanna Eckart (88), Finkenschlag 21; Sam Sollner (14 Tage), Komotauer Str. 5; Hella Moumoulidis (78), Veitsbronn; Cornelis van der Valk (76), Hornschuchpromenade 14; Wilhelm Beisse (90), Vestner Weg 21; Jürgen Schmidt (78), Vacher Str. 94d; Gerhard Hietel (93), Kaiserstr. 97; Georg Mehl (92), Stadelner Hauptstr. 63. ■

TV, HiFi
schnatzky
Heimkino

Räumungsverkauf

bis 15.04.

wegen Umnützung der Gewerbefläche, Service- und Reparaturwerkstätte werden weitergeführt.

Tel. 77 22 11

Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth,
www.schnatzky.de

BESTATTUNGEN
Geyer

Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen

0911 / 77 10 38

Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15



Wir begleiten Sie im Trauerfall

www.bestattungen-geyer.de

VORTRAG

fle.xx Beweglichkeitskonzept

Donnerstag, den 12. März 2020
von 19:00 bis 20:00 Uhr



Referent: Torsten Berthold,
Fitnessfachwirt IHK

Teilnahme kostenfrei. Anmeldung erforderlich unter ☎ 0911 778936

FLE.XX

Schmerzfrei durch Beweglichkeit?
Die Revolution im Rückentraining



Unsere Mitglieder lieben es, das Gefühl danach, wenn sich der Körper locker und gelöst anfühlt. Es motiviert wie man von Monat zu Monat aufrechter läuft, sich Verspannungen lösen und Rückenschmerzen schwinden.

Unsere Sporttherapeuten lieben es, da hiermit Trainingsfortschritte in kürzester Zeit möglich sind.

SPORTFORUM

RÜCKEN- UND
GESUNDHEITZENTRUM

Löwenplatz 4/8

90762 Fürth

☎ 0911 778936

sportforum-fuerth.de

GESUNDHEIT & SPORT

Fürther Gesundheitsmesse geht in die zweite Runde

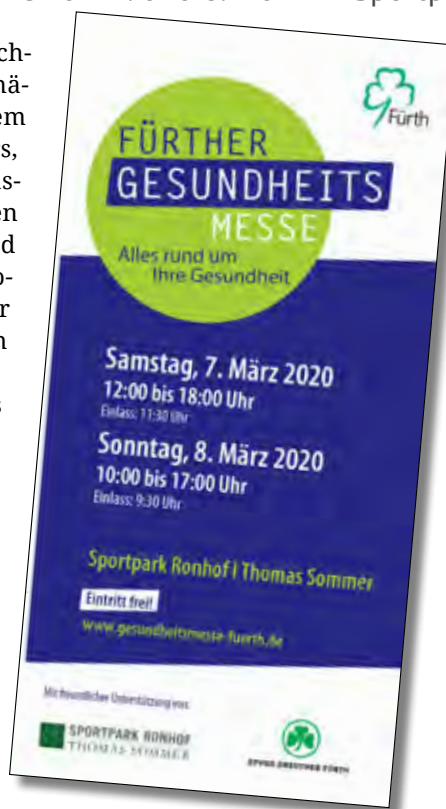
Vielfältiges Programm mit Vorträgen und Aktionen am 7. und 8. März im Sportpark Ronhof – 50 Aussteller

Nach der erfolgreichen Premiere 2018 steht in diesem Jahr eine Neuauflage der Gesundheitsmesse Fürth an. Am **Samstag und Sonntag, 7. und 8. März**, präsentieren rund 50 Institutionen und Einrichtungen im Sportpark Ronhof | Thomas Sommer die ganze Vielfalt des örtlichen Gesundheitswesens. Der Eintritt ist frei.

Neben den über 40 Fachvorträgen zu Themen wie „Die moderne Herzmedizin bei älteren Patienten“, „Rückenschmerzen verstehen und behandeln“, „Systemsprenger in der Schule“ oder „Aktuel-

le Behandlungsmöglichkeiten bei Knorpelschäden“ wird mit einem Gleichgewichtsparcours, dem Alterssimulationsanzug, verschiedenen Beweglichkeits- und Koordinationstests sowie Informationen zur Verhütung oder auch Wiederbelebnungsmaßnahmen ein breites Aktionsprogramm geboten. Schwerpunkte sind dabei die Themenbereiche Familie, Frauen, Seniorinnen und Senioren.

Besondere High-



lights sind an beiden Tagen die begehbare Gebärmutter, ein Rettungswagen des BRK, der Kindererlebnispfad und am Samstag, 7. März, von 16 bis 18 Uhr, das „Freunde-Speed-Dating 60+“ (Anmeldung hierfür bis 28. Februar bei der fubs unter Telefon 974 17 85).

Die Fürther Gesundheitsmesse hat am Samstag, 7. März, von 12 bis 18 Uhr und am Sonntag, 8. März, von 10 bis 17 Uhr geöffnet.

Mehr Infos im Internet unter www.gesundheitsmesse-fuerth.de

Nachhaltig abnehmen

Das zertifizierte Adipositaszentrum der **Schön Klinik Nürnberg Fürth** bietet für Menschen mit starkem Übergewicht ab sofort das am Zentrum für Ernährung und Prävention entwickelte Programm ZEPmax als erstes Zentrum in



Nordbayern an.

Dabei handelt es sich um ein interdisziplinäres, multimodales einjähriges Programm zur schnellen, sicheren und nachhaltigen Gewichtsabnahme. Die Teilnehmer werden über 52 Wochen von einem pro-

fessionellen Team aus Ernährungsfachkräften, Ernährungsmethodikern, Psychologen und Bewegungstherapeuten betreut. Die Kosten werden unter bestimmten Bedingungen von einigen Krankenkassen übernommen.

Anmeldung und Informationen unter den Rufnummern 97 14-677 oder -699 oder im Internet unter www.zepmax.de.

Gesunde und ausgewogene Ernährung

Noch bis 24. März laden die Projektagentur Göttlein, der Sozialpsychiatrische Dienst Bezirk Mittelfranken, das Gesundheitsamt Landkreis Fürth, der Seniorenrat der Stadt Fürth und die Gesundheitsregionplus Stadt Fürth zu der Fachreihe „Ernährung – Präventionsgespräche“ im kleinen Saal des

Kulturforums. Dabei werden Maßnahmen sowie Möglichkeiten aufgezeigt, wie sich gesunde und ausgewogene Ernährung präventiv auf Erkrankungen und Lebensumstände auswirkt. Die Veranstaltungen finden im Tandem von Theorie und Praxis statt, jeweils mit mehreren fachlich hochqua-

lifizierten Referentinnen und Referenten.

Folgende Termine stehen noch auf dem Programm: **Donnerstag, 19. März:** Ernährung und Diabetes; **Donnerstag, 24. März:** Ernährung und Alter und Demenz; **jeweils 14 bis 17 Uhr.** Die Teilnahme ist kostenlos.

Anzeige



HILFE IM NOTFALL

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Schön Klinik Nürnberg Fürth, 24-Stunden-Notaufnahme für alle Kassen, Durchgangsarzt, Telefon 9714-666, Fürth, Europaallee 1.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer 116117 möglich.

Für gehfähige Patienten steht Montag, Dienstag, Donnerstag von 18 bis 21 Uhr, Mittwoch und Freitag von 17 bis 21 Uhr sowie

Samstag Sonntag und an Feiertagen von 9 bis 21 Uhr die Ärztliche Bereitschaftspraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Bayerns auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Gesundheitszentrum oberhalb der Strahlentherapie, Jakob-Henle-Straße 1, zur Verfügung. Zugang über den Haupteingang oder einen seitlichen Zugang rechts davon. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon 116117).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – Priv AD, Telefon (01805) 304505

(14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am **Samstag, 29. Februar**, und **Sonntag, 1. März**, von Zahnarzt Dr. Thomas Wunder, Lehmusstraße 20, Telefon 75 90 60,

am **Samstag, 7.**, und **Sonntag, 8. März**, von Zahnarzt Dr. Matthias Emmert, Cadolzheimer Straße 115, Telefon 73 09 00, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist täglich von 9 bis 24 Uhr unter Telefon 424855-0 zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10, 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen. An Sonn- und Feiertagen hat die tierärztliche Fachpraxis Dr. Ursula Heim, Strudelweg 48, Telefon 79 32 78, von 8 bis 12 Uhr für Notfälle geöffnet. ■

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	26.2.2020	Nr.2b+8b	Sonntag	1.3.2020	Nr.12	Donnerstag	5.3.2020	Nr.16	Montag	9.3.2020	Nr.20
Donnerstag	27.2.2020	Nr.9	Montag	2.3.2020	Nr.13	Freitag	6.3.2020	Nr.17	Dienstag	10.3.2020	Nr.21
Freitag	28.2.2020	Nr.10	Dienstag	3.3.2020	Nr.14	Samstag	7.3.2020	Nr.18	Mittwoch	11.3.2020	Nr.22
Samstag	29.2.2020	Nr.11	Mittwoch	4.3.2020	Nr.15	Sonntag	8.3.2020	Nr.19	Donnerstag	12.3.2020	Nr.23

1 Apotheke im Bahnhof-Center
Gebhardtstraße 2,
90762 Fürth, 749674

2 a Kreuz-Apotheke
Schwabacher Straße 25,
90762 Fürth, 748760

2 b Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Straße 2,
90765 Fürth-Stadeln,
97685690

3 West-Apotheke
Komotauer Straße 45,
90766 Fürth, 731854

4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastraße 5,
90766 Fürth, 731053

5 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstraße 57,
90763 Fürth, 771483

6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Straße 155,
90763 Fürth, 712491

7 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Straße 1,
90762 Fürth, 774926

8 a Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Straße 67,
90762 Fürth,
706867

8 b Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1,
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
751741

9 Berolina-Apotheke
Königstraße 134,
90762 Fürth,
772618

10 Mohren-Apotheke
Königstraße 82,
90762 Fürth, 770196

11 Apotheke am Prater
Erlanger Straße 63,
90765 Fürth, 7906931

12 Alpha-Apotheke
Schwabacher Straße 265,
90763 Fürth, 9712238

12 Frosch-Apotheke
Vacher Straße 462,
90768 Fürth-Vach,
7658638

13 ABF-Apotheke
Königswarterstraße
Königswarterstraße 18,
90762 Fürth, 977150

14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstraße 1,
90762 Fürth, 7806565

15 Poppenreuther Apotheke
Hans-Vogel-Straße 52/54,
90765 Fürth, 21070385

15 Apotheke am Europakanal
Kurt-Scherzer-Straße 4,
90768 Fürth, 603533

16 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46,
90762 Fürth, 3765660

17 Apotheke im Forum
Bahnhofplatz 6,
90762 Fürth, 50720130

18 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstraße 5,
90766 Fürth, 735400

19 ABF-Apotheke
Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Straße
41, 90762 Fürth, 773336

20 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6,
90762 Fürth,
779682

21 Friedrich-Apotheke
Friedrichstraße 12,
90762 Fürth,
771625

22 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstraße 103,
90768 Fürth-Oberfürberg,
722745

22 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16,
90765 Fürth, 7907700

23 Aesculap-Apotheke
Waldstraße 36,
90763 Fürth,
766 83 20

24 Malzhöden-Apotheke
Schwabacher Straße 106,
90763 Fürth, 81 01 41 00

Tagesaktuelle Änderungen
unter: www.blak.de ■

KULTUR & VERANSTALTUNGEN

Eine Auseinandersetzung zwischen Orient und Okzident

Stadttheater zeigt Koltès „Rückkehr in die Wüste“ – Premiere am 7. März – Hochaktuelles Thema



Der bereits 1989 verstorbene französische Dramatiker Bernard-Marie Koltès gilt als einer der stilistisch herausragenden Dramatiker Frank-

reichs und seine Themen Fremdenfeindlichkeit, Postkolonialismus und Entwurzelung gewinnen in Zeiten der Islam- und Flüchtlingsdebatten zu-

nehmend an Aktualität.

Sein Werk „Rückkehr in die Wüste“, inszeniert von Barish Karademir, feiert am **Samstag, 7. März, 19.30 Uhr**, im Stadttheater Premiere (Weitere Termine: **Dienstag, 10. bis Freitag, 13. März, und Freitag, 20., und Samstag, 21. März, jeweils 19.30 Uhr**).

Das Stück spielt in der französischen Provinz zur Zeit des Algerienkrieges. Mathilde kehrt mit ihren Kindern aus Nordafrika zurück in ihr Elternhaus, aus dem sie als junge Frau vertrieben wurde. Ihr Bruder Adrien und sein Sohn haben es längst in Besitz genommen und zur bürgerli-

chen Schutzborg erklärt. Ein erbitterter Streit der Geschwister um den Familienbesitz hält das Dienstpersonal und die gesamte Familie auf Trab, bis in einem arabischen Café eine Bombe explodiert und ein Sondertrupp der Armee für Friedhofsruhe in der Provinz sorgt.

Koltès' verbindet sich in seinem Stück voller feuriger, sarkastischer und bitter-grotesker Dialoge ein Familienzerwürfnis mit den politischen Folgen des Algerienkrieges. „Rückkehr in die Wüste“ ist ein hochaktuelles und realistisches Drama über den Rechtsradikalismus und Fremdenhass. ■

Anzeige

Unser Team – Deine Option – Deine Stimme



Alexander Beck

Georg Rosner

Marlen Knorr

Georg Knorr

Martina Lau

Beate Koch

Joachim Fulde

Heidi Lau

Christina John

Oswald Schuh

Schule

Wir wollen marode Schulen zügig sanieren. Viele Fürther Schulen sind derzeit renovierungsbedürftig. Daher fordern wir: Gleiche Wertschätzung aller Schulen. Die digitale Ausstattung muss zeitnah vorangetrieben werden, Tempolimits vor Schulen kontrolliert und mehr Schulweghelfer aktiviert werden.



Wir sammeln die 3

Sie können unseren Kandidaten bis zu 3 Stimmen geben, auch wenn Sie eine andere Partei wählen. Insgesamt haben Sie 50 Stimmen, die Sie beliebig verteilen dürfen. Aber niemals mehr als 50 Stimmen vergeben, sonst wird Ihre Wahl ungültig. Zu aufwendig? Dann einfach oben den Wahlvorschlag Nr. 3 Freie Wähler Fürth ankreuzen. Danke!

Kennwort Freie Wähler Fürth	
☒	301 Lau, Heidi, Realschullehrerin, Stadträtin
☐	302 Fulde, Joachim, Betreuungsassistent
☐	303 John, Christina, stv. Berufsschulleitung
☐	304 Schuh, Oswald, Industriefachwirt
☐	305 Koch, Beate, Betriebswirtin VWA
☐	306 Rosner, Georg, Gesundheitsmanager
☐	307 Bösel, Nina, Einzelhandelskauffrau
☐	308 Knorr, Georg, Landwirt, Stadtrat
☐	309 Lau, Martina, Altenpflegerin
☐	310 Beck, Alexander, IT Administrator
☐	311 Knorr, Marlen, Erzieherin
☐	312 Dr. Bihler, Otfried, Lehrer
☐	313 Hoess, Margit, Rentnerin
☐	314 Meredith, Daniel, Personalreferent
☐	315 Persdorf, Elfriede, Reinigungsfachkraft
☐	316 Pfannes, Etienne, Azubi Physiotherapeut
☐	317 Steger, Isabell, Studentin

Das vollständige Wahlprogramm und viele Informationen zu unseren Kandidaten finden Sie unter www.fw-fuerth.de

Anzeige



**Bau-
darlehen
10 Jahre
fest!**

Kurt Hohmann,
Berater für Immobilienfinanzierung
in der Geschäftsstelle Burgfarnbach

**ab
0,72 %**
bis 2,34 % p.a. effektiv,
bonitätsabhängig
Jahreszins nom.* ab 0,72 % bis
2,32 % p.a. Stand: 17.02.2020

*zzgl. Grundschuld- und
Gebäudeversicherungskosten; Kondition
gilt bei Volltilgung innerhalb 10-jähriger
Sollzinsbindung für Nettodarlehensbeträge
über 50.000 Euro im Neugeschäft; grund-
pfandrechtlich gesichertes Darlehen.

Sparkasse Fürth
Maxstraße 32 · 90762 Fürth
Telefon (09 11) 78 78 - 0
www.sparkasse-fuerth.de

Repräsentatives Beispiel:
Zinssatz gilt für Kunden mit einem Giro-
konto bei der Sparkasse Fürth mit regel-
mäßigen Eingängen. Für Nicht-Kunden:
Zinssatz bei Kontowechsel möglich. Zur
Finanzierung einer selbstgenutzten Im-
moblie. Volltilgung innerhalb 10-jäh-
riger Sollzinsbindung; Grundschuld-
absicherung notwendig; zwei Drittel
der Kunden erhalten einen effektiven
Jahreszins von 1,07 % p.a. oder güns-
tiger. Nominalzins 1,07 % p.a. für 10
Jahre zzgl. Grundschuld- und Gebäude-
versicherungskosten.

 **Sparkasse
Fürth**
Gut seit 1827.



FREIE WÄHLER
Fürth

 **Liste 3**



Heidi Lau
3 Stadträtin, OB-Kandidatin

#Ehrliche Politik für Fürth!
Märchen und Kasperltheater ist für Kinder

Das vollständige Wahlprogramm und viele Informationen zu unseren Kandidaten
finden Sie unter www.fw-fuerth.de

Internationaler Frauentag

Am **Sonntag, 8. März**, wird weltweit der Frauentag begangen, der vor über 100 Jahren im Kampf um Gleichberechtigung ins Leben gerufen wurde und mit der Einführung des Wahlrechts für Frauen 1919 eine erste wichtige Hürde auf dem Weg für weitere frauenrechtliche Errungenschaften nahm.

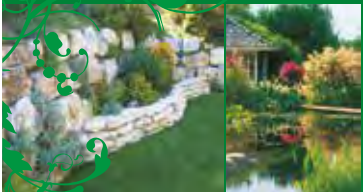
Das umfangreiche Programm, das die städtische Gleichstellungsstelle gemeinsam mit den Fürther Frauenverbänden zusammengestellt hat, dokumentiert einmal mehr das breite Spektrum des Einsatzes für mehr Gleichberechtigung.

Die Themenvielfalt reicht vom Kampf um gleichen Lohn, Karrierechancen und Wiedereinstieg in das Berufsleben über Frauen und Technik bis zu Natur- und Selbsterfahrung.

Das gesamte Programm mit allen Terminen, das übrigens bis in den Mai geht, ist in der Gleichstellungsstelle im Rathaus und in vielen städtischen Dienststellen erhältlich und steht unter www.fuerth.de zum Download bereit. ■




**Terrassenbau
Pflasterarbeiten
Natursteinmauern**



**Rollrasen
Teichbau**

90768 Fürth-Vach · Tel. 0911/761126
Zedernstraße 12 · Fax 0911/763326



*... weil ich mich gerne
für unser Fürth und
Ihre Belange einsetze...*

KOMMUNALWAHL
15. MÄRZ 2020

**LISTE 1
PLATZ 8**

**3 Stimmen für... RONALD
MORAWSKI**

Ihr Stadtrat
für Fürth

**GEMEINSAM
FÜRTH**

CSU
Näher am Menschen

Clemens Setz erhält Jakob-Wassermann-Literaturpreis

Glänzender Beobachter gesellschaftlicher Verhältnisse – Preisverleihung am 5. Juli um 11 Uhr im Stadttheater

© Max Zerrahn/Suhrkamp Verlag



Clemens J. Setz wird im Juli mit dem Jakob-Wassermann-Literaturpreis der Stadt Fürth ausgezeichnet.

Der Schriftsteller Clemens Setz erhält den Jakob-Wassermann-Literaturpreis der Stadt Fürth 2020.

Setz, 1982 in Graz geboren, studierte Mathematik und Germanistik. Mit nur 37 Jahren legte er bislang vier Romane,

zwei Erzählbände, Gedichte, ein Bot-Gespräch, Stücke und Poetik-Vorlesungen vor. Sein Vater-Sohn-Roman „Die Frequenzen“, der Roman „Indigo“ und das 1000-Seiten-Opus „Die Stunde zwischen Frau und Gitarre“ waren für den Deutschen Buchpreis nominiert. Für den Erzählband „Die Liebe in Zeiten des Mahlstädter Kindes“ erhielt er 2011 den Preis der Leipziger Buchmesse – eine von zahlreichen Auszeichnungen.

Das Schauspielhaus Graz adaptierte „Die Frequenzen“ fürs Theater. Mit dem Berliner Literaturpreis 2019 ist eine Gastprofessur für deutschsprachige Poetik am Peter-Szondi-Institut für Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft der Freien Universität Berlin verbunden. Darüber hinaus ist Setz auch als Übersetzer tätig. Für den ars vivendi Verlag in Cadol-

zburg hat er jüngst den Roman „Sarah“ von Scott Mc Clanahan aus dem amerikanischen Englisch ins Deutsche übertragen.

Das Kuratorium des Jakob-Wassermann-Literaturpreises der Stadt Fürth begründet seine Entscheidung unter anderem wie folgt:

„Clemens J. Setz gehört zu den kreativsten, einfallsreichsten jüngeren Autoren deutscher Sprache. Ein Schriftsteller, der in Erzählungen, Romanen, Gedichten, Essays, Stücken und einem „Bot-Gespräch“ die Literatur in Themen, Formen, Perspektiven dehnt und Risiken wagt; der spielend Jorge Luis Borges und Super-Mario, Phantastik und Trash, Philosophie und Technik, Naturwissenschaften und Pop-Kultur verbindet; der mit vergnüglicher Souveränität literarische Vorbilder zitiert, ohne sie zu imitieren und

seine Ästhetik des Bedrohlichen mit Sprachwitz und Musikalität unterwandert.(...) Clemens J. Setz moralisiert nicht. Er ist nicht von einem gesellschaftspolitischen Impetus getrieben. Aber als glänzender Beobachter gesellschaftlicher Verhältnisse, menschlicher Tiefen und Abgründe, seziiert er Machtverhältnisse, Liebe und Unterwerfung, Wahn und Manipulation, seelische Verwüstungen und Defizite von Empathie in unserer Zeit und führt so das Erbe Jakob Wassermanns fort, seine Humanität und seine Fabulierlust.“

Die Preisverleihung findet im Rahmen eines öffentlichen Festaktes am **Sonntag, 5. Juli, 11 Uhr**, zum Abschluss des Literaturfestivals LESEN! im Stadttheater Fürth statt; am selben Tag um **19 Uhr** wird Clemens Setz auch eine öffentliche Lesung halten. ■



Abbildungsbeispiel: Energieang. (vordr.): A. Gas/Solar, BJ 2021

SCHULTHEISS
WOHNBAU AG

CITYWOHNEN
MITTEN IN FÜRTH



Ludwigstraße 24 | Fürth

- 15 Eigentumswohnungen, 2 bis 4 Zimmer (ca. 45 m² bis 109 m²)
- Balkon oder (Dach-) Terrasse
- Aufzug, barrierefreie Zugänge, Stellplätze

LUDWIGSTRASSE
IM HERZEN VON FÜRTH



Sofortinfo: 0911/ 34 709 - 385
www.schultheiss-wohnbau.de

MUSEEN

Von mutigen Pionieren bis zu coolen Podcasts

Fast 100 Jahre Radio – Info-Tag im Rundfunkmuseum Fürth – Vorträge, Führungen und Konzert

Am 29. Oktober 1923 nahm in Berlin der erste deutsche Rundfunksender seinen offiziellen Betrieb auf. Von 20 bis 21 Uhr meldete sich die „Deutsche Stunde“ mit einem Unterhaltungsprogramm aus dem Vox-Haus. Bevor es in Deutschland losging, gab es in den USA und auch in den Niederlanden regelmäßige Sendungen. Aber bereits viel früher legten Radiopioniere im 19. Jahrhundert die wichtigen Grundlagen für die Sendetechnik.

Um die lange Radiogeschichte genauer zu beleuchten, veranstaltet das Rundfunkmuseum gemeinsam mit der Initiative für Radio- und Hifikultur einen Info-Tag am **Sonntag, 8. März, von 13 bis 17 Uhr**.

Auf dem Programm stehen zwei Vorträge (um **13.15 und 15.30 Uhr**) von Roland Ro-

senbauer über die Pioniere bzw. die Zukunft des Radios. Der Journalist ist Experte der Rundfunk-Welt: 1978 kam er zum Bayerischen Rundfunk, später moderierte er Sendungen für Radio Charivari, Radio Meilensteine und Radio F. Im Funkhaus Nürnberg koordinierte er die Nachrichten- und Lokalredaktion. Im eigenen Redaktionsbüro arbeitet er noch heute für zahlreiche Radiosender und Agenturen.

Zwei Kurz-Führungen durch das Museum zeigen außerdem die Entwicklungsgeschichte des Radios anschaulich auf. Die Zeitzeugen des Rundfunks, wie der „Herr im Frack“ von Siemens, Detektor- und Röhrenempfänger sowie klassische „50er Jahre“-Radios mit Elfenbeintasten erzählen vom Radiohören, Wellenreiten und Magischen Augen.



Foto: Rundfunkmuseum

Hier wird Rundfunkgeschichte lebendig.

Ab **17 Uhr** rundet ein Live-Konzert die Veranstaltung ab: „Lari und die Pausenmusik“ locken mit witzigen und pro-

vokanten Liedern und zappeliger Bühnenschau. Das Konzert wird live auf Tonband aufgenommen. ■

Vortrag „Do-it-Yourself“ in den Medien

Selbermachen liegt im Trend, und die neuen Medien ermöglichen diese Erfahrungen in Podcasts und auf YouTube zu teilen. Influencer und Influencerinnen gestalten Kanäle und

Sendungen selbst – wie das funktioniert und wie dadurch unsere Hör- und Sehgewohnheiten beeinflusst werden, zeigt der Vortrag „Radio? Fernsehen? Ist doch von gestern! Jetzt machen

wir unsere Sendungen selbst!“ am **Samstag, 14. März, 15 Uhr**, im Rundfunkmuseum.

Der Vortrag ist Teil des Programms zum **Internationalen Frauentag** am 8. März sowie der

aktuellen **Sonderausstellung** „Geschraubt. Gelötet. Geleimt. Vom Selbermachen und Reparieren.“ Kosten vier Euro, ermäßigt drei Euro, inklusive Eintritt in die Ausstellungsräume. ■

Das Jüdische Museum auf kulinarischen Pfaden

Die kulinarische Reise des Jüdischen Museums Franken mit Bäckerin Elena Litinski geht am **Sonntag, 1. März, 10 bis 16 Uhr**, weiter mit einem ungarisch-jüdischen Familienrezept, das Viola Lachmann für diese Veranstaltung den Verantwortlichen anvertraut hat.

Gebacken wird „Flódni“ – bestehend aus einer Schicht klein gehackter Äpfel, gedämpften

Mohn und einer süßen Walnussfüllung – ein traditioneller ungarisch-jüdischer Purimkuchen, der in Ungarn sehr beliebt ist und heute das ganze Jahr über gegessen wird. Die geschmacklich verschiedenen Schichten sollen die unterschiedlichen Religionen symbolisieren, die friedlich und harmonisch zusammenleben. Purim ist ein Fest, das an die Er-

rettung des jüdischen Volkes in der persischen Diaspora durch Königin Esther erinnert. Eintritt sechs bzw. ermäßigt drei Euro, ein Euro mit Fürth Pass.

Fürth ist als Geburtsstadt von Jakob Wassermann, Henry Kissinger oder Leopold Ullstein bekannt. Nur wenige wissen, dass Fürth vom 16. bis ins frühe 19. Jahrhundert das jüdische Zentrum Süddeutschlands war.

Bei der **Sonntagsführung, am 1. März, 14 Uhr**, erfahren Teilnehmende, wie es gerade im Marktflecken Fürth zu dieser außerordentlichen Blüte jüdischen Lebens kam. Neu ist seit diesem Jahr, dass vor oder nach der Führung jüdisches Festtagsgebäck probiert werden kann. Eintritt mit Führung neun bzw. ermäßigt sechs Euro, mit Fürth Pass einen Euro. ■

Kultur über den Dächern



Foto: Piper/Burkhard Regels

Liest aus seinem neuen Buch „Gebrauchsanweisung fürs Scheitern“: Heinrich Steinfest.

Die Volksbücherei Innenstadtbibliothek Carl Friedrich Eckart Stiftung, Friedrichstraße 6 A, lädt am **Mittwoch, 4. März, 19 Uhr**, ins **Philosophische Nachtcafé**. Unter dem Thema **Künstliche Intelligenz** geht es um die Begrenztheit der eigenen kognitiven Fähigkeiten und die Möglichkeiten der künstlichen Intelligenz. Philosophieprofessor, Universitätsdozenten und Sachbuchautor Jens Wimmers leitet den Abend zum Nachdenken, Diskutieren und Philosophieren. Eintritt

fünf Euro, ermäßigt drei Euro.

Am **Donnerstag, 5. März, 19.30 Uhr**, gibt es ein weiteres Kapitel der „**Rooftop Stories**“. Die Gäste dieses Mal sind **Anna Teufel**, bekannt auf den Poetry-Slam-Bühnen im gesamten deutschsprachigen Raum und **Yannik Ambrusits**, amtierender Vizemeister der internationalen deutschsprachigen U20 Meisterschaften im Poetry Slam sowie **Brickwater**, die Nürnberger Band. Der Eintritt ist frei.

Eine „**Gebrauchsanweisung fürs Scheitern**“ liefert **Heinrich Steinfest** in seiner Lesung am **Mittwoch, 11. März, 20 Uhr**. Der unerbittliche Chronist und preisgekrönte Autor widmet sich in seinem neuesten Buch humorvoll und zugleich tiefsinnig dem Glanz und Elend des Scheiterns. Karten gibt es im Vorverkauf in der Innenstadtbibliothek, der Vobü-Hauptstelle, bei der Buchhandlung Edelmann und an der Abendkasse. Unterstützt wird die Veranstaltung von Bayern liest e.V. Eintritt zehn Euro, ermäßigt fünf Euro. ■

Neue Architektur im Fokus



Foto: Gerd Axmann

Fürth hat nicht nur rund 2000 Baudenkmäler, die Stadt punktet auch mit neuen Ansichten und moderner Architektur.

Unter dem Titel „Die Stadt einmal anders sehen – neue Architektur in Fürth“ zeigt die Sparkasse in ihrer Kundenhalle Maxstraße 32 von **Freitag, 6. März, bis Mittwoch, 29. April**, Fotografien von Gerd Axmann; der Eintritt ist wie immer frei.

Mit Eintritt in den vorzeitigen Ruhestand begann 2009 ein neuer Lebensabschnitt für den gebürtigen Fürther. Als freier Mitarbeiter war er un-

ter anderem für die „Fürther Nachrichten“ tätig, bevor sich mit einem eigenen Fotoatelier selbstständig machte. Seit einigen Jahren betreibt Gerd Axmann das „Atelier & Galerie“ in der Gustavstraße und präsentiert seine Werke bei Ausstellungen und in Kalenderprojekten, erst jüngst mit großformatigen Ansichten zum Thema „Fürther Schiefer 2020“. ■

Fünf Männer, eine Frau, zwölf Takte und der Blues



Foto: Bernd Sperber

Rock ,n' Soul in Blau ist das Motto der Hillman's Blues Band.

Im Rahmen der Reihe Abend-Kultur ist am **Donnerstag, 5. März, 19 Uhr**, die sechsköpfige Hillman's Blues Band im Stadtmuseum zu Gast.

Blues in seinen verschiedensten Klangvarianten, Eigenkompositionen aus musikalischem Anspruch und Spielfreude, Neugierde und viel Gefühl – das ist die Hillman's Blues Band aus Nürnberg heute. Die Musiker haben sich aber nicht

nur der klassischen Variante verschrieben, sondern lassen auch R & B, Soul, Funk und Swing zu Klang kommen.

Der Eintritt von fünf bzw. ermäßigt vier Euro berechtigt auch zum Besuch der Ausstellungen.

Achtung: Die Platzkapazität ist begrenzt, deshalb die Karten am besten im Vorverkauf sichern. Weitere Infos unter Telefon 974-37 30 oder www.stadtmuseum-fuerth.de. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:

OBI

GRÜNER

Klezmer Festival präsentiert die Vielfalt jüdischer Musik

Konzerte, Workshops und Filmvorführungen – Einige Termine bereits ausverkauft – Große Bandbreite



Dunkelgrünes Satinkleid, ausdrucksstarker Blick und Hände nach oben. Die israelische Künstlerin Victoria Hanna ist das Gesicht des diesjährigen Internationalen Klezmer Festivals Fürth, das von **Freitag, 6., bis Sonntag, 15. März**, im Kulturforum und anderen Spielstätten über die Bühne geht.

Neu ist 2020 nicht nur der öffentliche Auftritt mit frischem Corporate Design, sondern auch die innere Verwaltung mit neuer Festivalleitung: Gerti Köhn hat das Klezmer-Ruder übernommen und steuert im Programm gleich einen zusätzlichen Hafen neben all der bewährten Formate an: Künstler sollen „Tacheles“ reden. Die neue Rubrik eröffnet Raum für gesellschaftspolitische Themen. Der deutsche Rapper Ben Salomo macht den Anfang. In seinem Buch „Ben Salomo bedeutet Sohn des Friedens“ berichtet er am Samstag, 14. März, unter anderem über eindeutige antisemitische Tendenzen (nicht nur) in der deutschen HipHop-Szene. Mit Moderator Dirk Kru-



Der in Berlin aufgewachsene Rapper Ben Salomo berichtet am Samstag, 14. März, über seine eigenen Erfahrungen als Jude in Deutschland.



Die französische Band Tram des Balkans rollt mit einer feurigen Mischung aus Klezmer, Pop und Rock in Fürth ein.

se und dem Publikum wird hier diskutiert, inwieweit in diesem Land „Alles Töfte?!“ ist.

Bezüglich des Kernstücks des Festivals – dem in jeder Hinsicht abwechslungsreichen Konzertprogramm – bleibt die Frage rhetorisch. Hohe Qualität ist in den mit 20 Konzerten gefüllten zehn Festivaltagen sowieso garantiert. Die beliebten Brunches (in diesem Jahr erstmals im Gasthaus Grüner Baum) etwa waren innerhalb von nur zwölf Minuten restlos ausverkauft.

Auch für das Eröffnungskonzert mit dem amerikanischen Klarinettenwunder Michael Winograd und das Abendkonzert der spritzig-jungen Band aus Norddeutschland, Yxalag, gibt es inzwischen keine Karten mehr. Wer diese Band doch noch erleben möchte, der kann sich bei einem Familienkonzert (8. März, 15 Uhr) mit den Musikern auf Abenteuerreise begeben.

Auch wenn schon einige Konzerte ausgebucht sind, bietet das umfangreiche Programm weitere Höhepunkte, die man nicht verpassen sollte. Da wäre zum Beispiel Midwood, die Band um Geiger Jake Shulman-Ment, der lange Zeit auf den Spuren der rauen, rohen Traditionen in Osteuropa unterwegs war und sich in dieser neuen Formation nun freispielt, indem er erstmals auch die eigenen musikalischen Vorlieben und Einflüsse in seine

Klezmer-Interpretationen einfließen lässt (6. März, 22 Uhr). Genau anders herum hat sich der Schweizer Michael Heitzler (11. März, 19.30 Uhr) bewegt. Er, der Klarinettenist von Kolsimcha, ist Spezialist für Genre-Übergänge und musikalische Grenzgänge. Seine eigene Formation Michael Heitzler's Klezmer Band widmet sich stattdessen dem ganz klaren traditionellen Klezmer und erinnert an die großen Klarinettenlegenden Naftule Brandwein und Dave Tarras.

Absoluter Geheimtipp des Festivals ist die grandiose, sich aller Definitionen entziehende Sprach-Akrobatin und Sängerin Victoria Hanna aus Israel, die Tradition mit Moderne in einer perfekten, stimmigen Performance mit großer Liebe

und Achtung für ihre Religion vereint (12. März, 22 Uhr). Auch das Yamma-Ensemble (12. März, 19.30 Uhr) kommt mit Frontfrau: Sängerin Talya G.A. Solan legt ihre Stimme auf ein Klangbeet aus allerlei historischen Instrumenten. Gesungen wird auf hebräisch und sefardisch – Klezmer ist das natürlich keiner. Aber längst hat sich das Festival das Label „Jewish Music Today“ einverleibt und präsentiert damit die ganze Bandbreite jüdischer Musik, die ihre Wurzeln nicht nur in Osteuropa, sondern auch zum Beispiel in Spanien oder im Orient hat.

Diese Einflüsse nimmt auch die französische Band Tram des Balkans (14. März, 19.30 Uhr) auf. Hier darf ebenso getanzt werden, wie beim unterhaltsa-



Als absoluter Geheimtipp gilt Sängerin Victoria Hanna, die Tradition mit Moderne vereint und auch das Gesicht des diesjährigen Internationalen Klezmer Festivals ist.

men Auftritt der deutsch-israelischen Klezmer-Ska-Rock-Band Jewish Monkeys (13. März, 22 Uhr). Danzln ist auch schon am ersten Wochenende angesagt. Am 7. März, 19.30 Uhr, lädt das beliebte Boarisch-Jiddische Danzl-Hoyz mit Live-Bands – unter der Leitung der Well-Buam und der Yiddish Dance Band – ein, bayerische Volkstanztradition mit Klezmertänzen zu verbinden.

Die ganz großen Namen der Szene sind neben Giora Feidman (bereits ausverkauft) der Violinist Steven Greenman, der mit dem Jüdischen Orchester Czernowitz eine Europa-Premi-

ere seiner eigens komponierten Klezmer Konzertsuite präsentiert (15. März, 19.30 Uhr, im Stadttheater). Und im Genre des Jiddischen Liedes ist Shura Lipovsky aus Holland (10. März, 19.30 Uhr) wohl Europas unangefochtene Nummer Eins. Am Freitag, 13. März, 19.30 Uhr, steht ein weiterer Höhepunkt des Festivals an, wenn zwei Giganten der Klezmer- und Big Band Szene aufeinander treffen. Kein anderer als Thilo Wolf begleitet das kanadische Multitalent Socalled mit seinen rund 20 Musikern. Seine eigene Fangemeinde konnte sich auch Geoff Berner längst hierzu-

lande aufbauen. Der Klezmer-Punk-Barde mit dem Beinamen „Whiskey Rabbi“ kommt mit seinem neuen Album „Grand Hotel Cosmopolis“ und erfüllt alle Erwartungen, die seine Fans an ihn haben: politisch, rotzig, dreckig, schmerzhaft ehrlich, seine Herkunft und sein Leben als Jude reflektierend (14. März, 22 Uhr).

Filme im Uferpalast, Workshops und Führungen zur vielfältigen jüdischen Kultur und Geschichte runden wie immer das Konzertprogramm ab. Allen, die ein bisschen Festivalatmosphäre schnuppern wollen ohne eine Eintrittskarte zu kaufen, sei das Abschlusskon-

zert der Workshopteilnehmer/-innen empfohlen oder gleich zur Einstimmung der Marchin' Klezmer mit den Klezmaniakx. Startpunkt ist am 6. März um 18 Uhr vor dem Fürther Rathaus.

Alle Informationen im Programmheft und unter klezmerfestival.de. Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter reservix.de. ■

Diese Veranstaltung wird unterstützt von:



Rödl & Partner

Programm im Jüdischen Museum zum Klezmer Festival

Im Rahmen des internationalen Klezmer Festivals lädt das Jüdische Museum Franken in Fürth zu folgenden Veranstaltungen ein:

Unter dem Motto „**Das hätte ich jetzt nicht gedacht ... – Was hat Fasching mit Purim zu tun?**“ gibt Pfarrer Walter Drescher am **Dienstag, 10. März, 17 bis 18.30 Uhr**, Einblicke in die Geschichte des Festes Purims und spürt dem wahren Grund der Verkleidungstradition im Judentum nach. Im Anschluss an die Führung können Besucherinnen und Besucher frischgebackene Kostproben

jüdischen Purimgebäcks genießen. Eintritt neun Euro, ermäßigt sechs Euro, mit Fürth Pass ein Euro.

Am **Donnerstag, 12. März, 18 bis 19 Uhr**, beschäftigt sich die Führung „**Die Familie Krautheimer & die Krautheimer Krippe**“ mit dem großen bürgerschaftlichen Engagement der jüdischen Familie, die maßgeblich gegen die hohe Kindersterblichkeit in der Industriestadt Fürth Anfang des 20. Jahrhunderts beitrug. Eintritt mit Führung kostenlos.

Bei der Führung „**Du darfst koscher essen und mehr**“,



Foto: JMF, Annette Kradisch

Purimratsche und Schlachmones-Behälter für das Verschenken von traditionellen Süßigkeiten zum Purim-Fest.

am **Samstag, 14. März, 14 bis 15.30 Uhr**, dreht sich alles um die Frage, was der Begriff Koscher im Judentum bedeutet.

Es gibt auch koschere Kostproben. Eintritt mit Führung neun Euro, ermäßigt sechs Euro, mit Fürth Pass ein Euro. ■

WAS, WANN, WO

Neue Ausstellung

Die Künstlerin Margarete Hartmann zeigt unter dem Titel „**Resonanzräume – Malerei und Fotos**“ von **Donnerstag, 27. Februar** (Vernissage 18 Uhr), bis **Dienstag, 7. April**, eine Auswahl ihrer Werke in der Hauptstelle der Volksbücherei.

Theateraufführungen

Das Theater Löhe Kirche führt „**Der kaukasische Kreidekreis**“ von Bertolt Brecht am **Freitag, 28., Samstag, 29. Februar, Freitag, 6., Samstag, 7., März**, jeweils um **19 Uhr**, sowie am **Sonntag, 8. März, um 15 Uhr** auf. Vorverkauf: sonntags von 10.30 bis 12 Uhr und mittwochs von 17.30 bis 19 Uhr im Gemeindehaus der Kirche, Kronacher Straße 27, und unter Telefon (0170) 185 74 36 oder (0172) 978 33 14.

Tanzveranstaltungen

Die Tanzsportgemeinschaft Fürth, Bayernstraße 51, richtet am **Sonntag, 1. März, 10 Uhr**, die Bayerische Landesmeisterschaft für Standard-Paare der Senioren II und IV über alle Leistungsklassen sowie am **Sonntag, 22. März, 10 Uhr**, das Mittelfränkische Tanzsportwochenende für Paare der Hauptgruppe I und II in den Standard- und Lateintänzen der D- und C-Klasse aus. Eintritt zehn (Meisterschaft) bzw. fünf Euro. Weitere Infos unter www.tsg-fuerth.de.

„Allerlei Musik“

Das Ensemble Potpourrie aus Fürth lädt zu einem Konzert mit Chormusik a cappella mit Klavierbegleitung am **Samstag, 7. März, 18 Uhr**, in den Gemeindesaal der Heilig-Geist-Kirche, Max-Planck-Straße 15, ein. Unter dem Titel „**Allerlei Musik**“ bringen die neun Sängerinnen und Sänger zusammen mit der Pianistin Helena Ovseyenko Lieder aus verschiedenen Epochen und Stilrichtungen zur Aufführung. Eintritt acht Euro an der Abendkasse. ■

Tel 0911 - 9 74 24 00
www.stadttheater.de
theaterkasse@fuerth.de

mrz 20

Sa 7 19.30 Uhr	PREMIERE Rückkehr in die Wüste Komödie von Bernard-Marie Koltès Deutsch von Simon Werle Produktion Stadttheater Fürth Inszenierung: Barish Karademir
So 8 11.00 Uhr	Von Müttern und Töchtern Ein humorvoller musikalisch-literarischer Generationen-Dialog
Di 10 Mi 11 Do 12 Fr 13	Rückkehr in die Wüste Komödie von Bernard-Marie Koltès Deutsch von Simon Werle Produktion Stadttheater Fürth Inszenierung: Barish Karademir jeweils 19.30 Uhr
Sa 14 19.30 Uhr	Giora Feidman, Klarinette & Russische Kammerphilharmonie St. Petersburg Dirigent: Juri Gilbo Werke von Giora Feidman, Sam Liebermann, Abraham Zvi Idelsohn, Ora Bat Chaim, Bobby Timmons, Sulchan Zinzadse, Violetta Parra und Traditionals Einführung 19:00 Uhr, Foyer 2. Rang
So 15 11.00 Uhr	Vernissage: Manfred Hürliemann Art Agency Hammond – Eintritt frei –
So 15 19.30 Uhr	Jüdisches Orchester Czernowitz & Lev Feldmann & Steven Greenman (Violine) Frejtlachs
Di 17 Mi 18 jeweils 19.30 Uhr	Willkommen bei den Hartmanns Komödie nach dem Film von Simon Verhoeven Gastspiel Tournee-Theater Thespiskarren Inszenierung/Fassung: Michael Bleiziffer
Fr 20 Sa 21	Rückkehr in die Wüste siehe 7. März jeweils 19.30 Uhr
So 22 15.00 Uhr	Die Jungen Fürther Streichhölzer Kinderkonzert Dirigent: Bernd Müller Solist: Florian Giering, Viola Musikalische Reise mit Béla Bartók
18.00 Uhr	Sinfoniekonzert Dirigent: Bernd Müller Solist: Florian Giering, Viola Werke von Béla Bartók, Jean Sibelius
Mi 25 Do 26 Fr 27 Sa 28 So 29	Kibbutz Contemporary Dance Company, Israel Asylum Choreografie: Rami Be'er Musik: Aku Aku, Olafur Arnalds, Blixa Bargeld, James Blake, Ludovico Einaudi, Noga Erez, Jonny Greenwood, Bon Iver, u.a. jeweils 19.30 Uhr
Fr 27 Sa 28	Dance Me to the End of Love Ein Abend für Genießer, Melancholiker, Liebende Produktion Stadttheater Fürth Musikalische Leitung: Norbert Nagel Szenische Einrichtung: Werner Müller jeweils 22.00 Uhr
So 29 11.00 Uhr	„Nicht von jetzt, nicht von hier“ Lesung aus dem Roman von Jehuda Amichai Bearbeitung, Rezitation: Rainer Appel
Mo 30 19.00 Uhr	Free Mandela Schauspiel von Paul Stebbings Gastspiel TNT Theatre Britain/The American Drama Group Europe Inszenierung: Paul Stebbings – in englischer Sprache –
Di 31 19.30 Uhr	Die Prinzen Keine Ermäßigungen. Kein Einlösen von Umtauschscheinen.

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00
 Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen

Tatort: Fürth spielt auch mit

Unter dem Titel „Die Nacht gehört dir“ flimmert am **Sonntag, 1. März**, zur gewohnten Sendezeit um **20.15 Uhr** der sechste **Franken-Tatort** über die Bildschirme. Drehort für den Krimi war neben Nürnberg und Umgebung auch die Kleeblattstadt.

Die Kriminalhauptkommissare Ringelhahn, gespielt von

Dagmar Menzel, und Voss (Fabian Hinrichs) ermitteln im Fall einer erfolgreichen Geschäftsfrau, die erstochen in ihrer Wohnung aufgefunden wird und auf Dating-Plattformen unterwegs war.

Gedreht wurde unter anderem im Bereich Dambach und in der Hornschuchpromenade.

Geschichte des Domkapitels

Der Fürther Geschichtsverein lädt am **Donnerstag, 12. März, 19.30 Uhr**, zu dem Vortrag „Das Domkapitel von Bamberg“ von Dieter Weiß ins Stadtmuseum ein.

Der Vortrag des Historikers von der Uni München fragt nach der Geschichte, Funktion und dem Selbstverständnis des Domkapitels. Für die Kleeblattstadt war es von größter Bedeutung, da es sich zusammen mit

dem Markgrafen von Brandenburg-Ansbach und der Reichsstadt Nürnberg die Herrschaftsrechte über die „Hofmark“ Fürth teilte. Da die jeweiligen Ansprüche und Rechte aber nie endgültig geklärt wurden, gab es über Jahrhunderte Konflikte zwischen den Parteien.

Für Mitglieder des Geschichtsvereins ist der Eintritt frei, Nichtmitglieder zahlen fünf Euro.

Neue Kräuterwanderungen

Überraschendes, Spannendes und Wissenswertes erfährt, wer sich mit der Fürther Kräuterexpertin Marion Reinhardt auf eine Tour in die Welt der wilden Pflanzen begibt. Ihr neues Programm „Wunderwerke der Natur entdecken“ ist bereits gestartet und am **Samstag,**

14. März, 14 Uhr, steht „Kleine Kraftpakete – Knospenwanderung“ auf dem Programm.

Die komplette Übersicht über alle Führungen und weitere Infos gibt es unter www.wildmoehre-kraeuter-erlebnisse.de. Weitere Infos unter Telefon 741 99 84.

Frauen-Power-Frühstück

Einen Tag vor dem internationalen Frauentag lädt das Frauen-Power-Team im WeltHaus am **Samstag, 7. März, 10.30 Uhr**, zum fairen Brunch-Buffet mit Spezialitäten aus aller Welt: Handgemachtes, Selbstgebackenes und Erlesenes sowie Kaffee und Tee von Frauen-Projekten in Lateinamerika, Afrika und Asien. Musik sowie Infos zu den kooperativen und Anbieterinnen ergänzen das Angebot.

Kostenbeitrag: 19 Euro pro Person (nach Abzug der Unkosten wird der Rest-Betrag als Spende für das Frauenprojekt Azadi von Farcap verwendet) oder Freundinnen-Ticket für 35 Euro (zwei Personen).

Achtung: Eine Anmeldung ist unter E-Mail info@welt-haus-fuerth.de erforderlich, die Teilnehmeranzahl auf 20 begrenzt. Anmeldeschluss ist **Donnerstag 5. März.**

KLEINANZEIGEN

Automobile/KFZ

Ankauf gut erhaltener Gebrauchtwagen. Faire und seriöse Abwicklung. Auto Tomandl – KFZ-Reparatur – Gebrauchtwagen An- und Verkauf. Tel.: 790 59 09

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Skoda Octavia II Kombi 2.0 Elegance, Grau metallic, 8fach bereift, TÜV AU 12/2021, 215000km, 3400€ VB

Gesundheit & Wellness

Frühjahrskur! Sich wieder fit fühlen: Stoffwechsel überprüfen mit Labor-Haaranalyse: Toxinbelastung?, Vitamin-Mineralstoffmangel? – Entgiften, Entsäuern, Darmsanierung!! Test auf Nahrungsunverträglichkeiten, Allergie-Behandlung! www.heilpraktikerin-ott.de Fürth 762346

Systemische Familienaufstellung, Einzeln/Gruppe, Ausbildung, Coaching, Mediation, Konfliktlösungen www.haraldkriegbaum.com Tel. 7670913

Qi Gong zum Entspannen und präventiv. Mit Kassenzulassung. 0176 842 96091 oder www.zentrum-qigong.de

Geschäftsempfehlungen

Obstbaumschnitt vom Fachmann W. Jenn, zert. Obstbaumpfleger, Tel. 399144

„Kanalüberprüfung u. Kanalsanierung: Befahrung des Kanals mittels selbstfahrender Kamerasysteme bzw. Schiebekameras, Erfassung komplexer Abwassersysteme u. grafischer Darstellung in 3D, Kanalsanierung mittels Erneuerung und grabenloser Reparatur, Neuabnahme u. Gewährleistungsabnahme von Kanälen, Rohrreinigungsarbeiten sowie Neueinbau, Konzeption &

Sanierung von Abscheideranlagen, Mitglied beim Güteschutz Kanalbau. P+E Schmitt GmbH & Co. KG Tel. 0911/324160 Fax 0911/32416-30 kontakt@p-e-schmitt.de

Erbrechtliche Beratung Rechtsanwältin mit Tätigkeitsschwerpunkt Erbrecht hilft bei der Gestaltung v. Testamenten u. berät im Erbfall über Erb- und Pflichtteilsansprüche. Erstberatung z. Festpreis brutto € 214,-. RA Helming Tel. 78098656.

Gartenpflege Morawski seit 1987. Kleine Pflasterarbeiten, Hecken-, Baum- und Strauchschnitt, Bäume fällen, weitere Arbeiten auf Anfrage. Liefern von Schuttgütern, Abholung von Gartenabfällen etc. mit Lkw und Greifer. Tel. 771314 www.gartenpflege-morawski.de

Wenn Ihre Hard- oder Software mal wieder streikt, den Geist aufgegeben hat oder nicht mehr tut was sie soll. Wir sind für Sie da. Tel 0911 75 67 670. www.itservice-fuerth.de

Dichtheitsprüfung Zertifizierter Fachbetrieb für Dichtheitsprüfung u. Kanalinspektion Tel.: 0911/41 75 77 info@subway-rohrsanieung.de

Malermeister Norbert Schlicht info@maler-schlicht.de Tel.: 0170-4127026

Entrümpelungsdienst räumt alles zu Festpreisen. Wohnung, Keller, Dachboden. Auch Problemfälle! Tel. 0911/3685562

Kanalsanierung u. Rohrsanierung mittels Inliner, ohne Schacht, wurzelfest, auch Fallleitungen – Kanalortung, Hohlraumverfüllung, Beseitigung von Abflusshemmnissen – Zertifiziert für Dichtheitsnachweis und Kanalinspektion. Tel. 0911/41 75 77 Fax 0911-941 99 84 info@subway-rohrsanieung.de

Sie suchen neue Mitarbeiter?

Ich unterstütze Sie mit Outsourcing div. Prozessschritte, Training u. Beratung. Tel. 433 14370 www.astridlehmeier.de

Keine Lust auf Papierkrieg.

Er ledige vorbereitende Buchhaltungsarbeiten, Mahnwesen, Kassenbuch. T: 0911/7658316 angelika.schwandner@web.de

Sie brauchen Hilfe? Im und ums Haus: Hausordnung, Verlegen von Terrassen u. Gehwegen, Gartenarbeiten aller Art. Schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Alle Arbeiten zuverl. u. preiswert. R. Bischoff, Tel. 0911/469394, Mobil 0170 1734404.

Stellenmarkt

Suche Reinigungsobjekte: Treppenhaus, Winterdienst, Büro und Praxis Tel: 017631095993

Suche Garten- und kleine Hausmeisterdienst-Arbeiten. Habe langjährige Erfahrung. Tel. 0911 47902219 oder 015774872908

Verschiedenes

Bariton / Tenor / Beatboxer v. Pop-Jazz-Vokalensemble ges. Tel. 0911 7419512 (Christina), c.gietl@arcor.de

Kostenlos holen wir gut erhaltene Möbel u. funktionsfähige Elektrogeräte ab. Aktionshalle Stein Tel. 0911/705377

Immobilien

Kleine 1-2 Zimmer Wohnung zum Kauf von Privat gesucht. Gerne auch renovierungsbedürftig Tel.: 0911/14885264

Kl. Familie sucht Grundstück! Ronhof / Espan / Kronach / Poppenr. Für ind. Bebauung/Massivhaus grundstueck.fuerth@gmail.com

Vermietung

Mühelos **Räume zu vermieten** für Yoga, Tanz, Seminare, Workshops. Schon für 15,- Euro pro Stunde www.die-matilde.de oder Tel.: 0176-20046866

Tiefgaragenstellplatz (neu, trocken) in Zirndorf Alte Veste für 75 €/Monat zu vermieten 015162769103

Marktplatz

Verkauf von Gebrauchtmöbeln und Elektrogeräten. Aktionshalle Stein in 90763 Fürth, Schreiberstr. 9-15 Tel. 705369 www.aktionshalle-stein.de

Aus alt mach Geld!

Suche: Pelze, Abendgarderobe, Handtaschen, Porzellan Wandteller Hummelfiguren, Kristall, Zinn, Bestecke, Näh-Schreib-Photoapparate, Schallplatten, Uhren, Bibel und Bücher, Mode, Bernsteinschmuck uvm. Rosenkränze, Teppiche, Bilder Tel: 015207761939

Basar für Kinderkleidung und Spielsachen im Pfarrzentrum St. Heinrich, Samstag, 07.03.2020 von 14 bis 17 Uhr, Sonnenstraße 21, 90763 Fürth. Infos unter 0911/718488 sowie Tischreservierung.

Hochwertige abstrakte Bilder zur Leihgabe. Objektartige Unikate auf Leinwand 1m x 1m für individuelles Raumdesign. Tel. 0911 / 7540950 oder Loewe-prot@web.de

Unterricht

Wer spricht gut Französisch? Muttersprachler oder Student für Abiturient gesucht, um franz. Sprache zu üben. Fürth. gute Bez. Tel. 01607980676

HILFE in den Sprachenfächern (E, L, F). Erfahrener Nachhilfelehrer kommt ins Haus. Tel.: 510 93 11

GRÜNER MARKT

STELLENANZEIGEN



Stadt Fürth

Die Stadt Fürth sucht für das **Grünflächenamt** zum frühestmöglichen Zeitpunkt jeweils einen

Gärtnerhelfer (w/m/d)

- für die Reviere Nord und Süd
- EGr 4 TVöD / Vollzeit / unbefristet

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-2882.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis 20. März 2020
online unter **www.fuerth.de/karriere**



www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg



Stadt Fürth

Die Stadtentwässerung sucht für die **Abteilung Kläranlagen, Sachgebiet Labor**, zum frühestmöglichen Zeitpunkt einen

Chemielaboranten (w/m/d)

- EGr 8 TVöD / Vollzeit
- befristet bis 30. September 2021

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 66 012-280.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis 16. März 2020
online unter **www.fuerth.de/karriere**



www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg



Stadt Fürth

Die Stadt Fürth sucht für das **Amt für Kinder, Jugendliche und Familien** zum frühestmöglichen Zeitpunkt eine

Fachkraft für digitale Jugendbildung (w/m/d)

- EGr S 11b TVöD / unbefristet
- Teilzeit mit 19,50 Std./Woche

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.fuerth.de/karriere oder Tel. (0911) 974-1557.
Die Informationen im Internet sind Bestandteil dieser Stellenausschreibung.
Die Stadt Fürth fördert die Chancengleichheit in allen Bereichen.

Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

Bewerben Sie sich bitte bis 13. März 2020
online unter **www.fuerth.de/karriere**



www.fuerth.de
in der Metropolregion
Nürnberg

Anzeigenannahme

Tel. 976 40 79 66
anzeigen@herbstkind-wa.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

NIEREN- UND DIABETESZENTRUM FÜRTH



Mit Zuwendung und Fürsorge versorgen wir im **Nieren- und Diabeteszentrum Fürth** unsere Patientinnen und Patienten von der Prävention und Früherkennung bis zur Dialyse und Transplantationsnachsorge.

Moderne Medizin, stetige Weiterentwicklung, Teamgeist und Wertschätzung bestimmen unsere Unternehmenskultur. Wir arbeiten zum Wohle unserer Patientinnen und Patienten. Das **Nieren- und Diabeteszentrum Fürth** liegt mitten in der Metropolregion Nürnberg/Fürth/Erlangen. Die Region bietet eine hohe Lebensqualität sowie gute Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten.

Zur Erweiterung unseres Ambulanzteams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Medizinische Fachangestellte (m/w/d) Voll- oder Teilzeit

Ihre Aufgaben

- Patientenorientiertes Praxismanagement
- Kommunikation, Empfang & Terminvergabe
- Vorbereitung und Assistenz der Behandlungen
- Dokumentation und Abrechnung

Unsere Anforderungen

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung
- Hohe menschliche Kompetenz und Einfühlungsvermögen im Patientenkontakt
- Konstruktive Zusammenarbeit im Team
- Zuverlässigkeit, Flexibilität und Interesse am Umgang mit moderner Technik

Wir bieten

- Leistungsgerechte Vergütung
- Attraktive Zusatzleistungen
- Familienfreundliche Arbeitszeiten
- Umfassende Einarbeitung
- Individuelle Fortbildungsmöglichkeiten
- Sicheren Arbeitsplatz in einem zukunftsfähigen Gesundheitsunternehmen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an den Ärztlichen Leiter,
Herrn Dr. Rainer Gronwald
(gerne auch per E-Mail an fuerth@operasan.de).

Nieren- und Diabeteszentrum Fürth - www.dialysefuerth.de
Alte Reutstraße 101 - 90765 Fürth - Telefon: 0911-7 56 64 0

NIEREN- UND DIABETESZENTRUM FÜRTH



Mit Zuwendung und Fürsorge versorgen wir im **Nieren- und Diabeteszentrum Fürth** unsere Patientinnen und Patienten von der Prävention und Früherkennung bis zur Dialyse und Transplantationsnachsorge.

Moderne Medizin, stetige Weiterentwicklung, Teamgeist und Wertschätzung bestimmen unsere Unternehmenskultur. Wir arbeiten zum Wohle unserer Patientinnen und Patienten. Das **Nieren- und Diabeteszentrum Fürth** liegt mitten in der Metropolregion Nürnberg/Fürth/Erlangen. Die Region bietet eine hohe Lebensqualität sowie gute Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten.

Zur Erweiterung unseres Dialyseteams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Pflegekraft für die Dialyse (m/w/d) Voll- oder Teilzeit (min. 25 – 30 Stunden/Woche)

Ihre Aufgaben

- Patientenorientierte Dialysepflege
- Vor- und Nachbereitung der Behandlungsplätze und der Geräte
- Visitenbegleitung
- Pflegedokumentation

Unsere Anforderungen

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in einem Gesundheitsberuf (z. B. MFA)
- Erfahrung in der Dialyse wünschenswert, jedoch keine Bedingung
- Hohe menschliche Kompetenz und Einfühlungsvermögen im Patientenkontakt
- Konstruktive Zusammenarbeit im Team
- Zuverlässigkeit, Flexibilität und Interesse am Umgang mit moderner Technik

Wir bieten

- Leistungsgerechte Vergütung
- Attraktive Zusatzleistungen
- Familienfreundliche Arbeitszeiten
- Umfassende Einarbeitung
- Individuelle Fortbildungsmöglichkeiten
- Sicheren Arbeitsplatz in einem zukunftsfähigen Gesundheitsunternehmen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an den Ärztlichen Leiter,
Herrn Dr. Rainer Gronwald
(gerne auch per E-Mail an fuerth@operasan.de).

Nieren- und Diabeteszentrum Fürth - www.dialysefuerth.de
Alte Reutstraße 101 - 90765 Fürth - Telefon: 0911-7 56 64 0



**In Ihrer
Nähe**

ebli
Naturkost

Für unser **Zentrallager in Fürth** suchen wir zur Unterstützung unseres Teams:

Kommissionierer/ Lageristen (m/w/d)

Ihre Aufgaben in VZ:

- Zusammenstellung der Waren für unsere Bio-Fachmärkte
- Allgemeine Lagertätigkeiten u. a. im Wareneingang/Warenausgang

Ihr Profil:

- Erfahrung in der Kommissionierung
- Engagierte, selbstständige, zuverlässige und sorgfältige Arbeitsweise
- Hohe Flexibilität und Belastbarkeit
- Arbeitszeiten von 10 bis 19 Uhr

Wir bieten Ihnen interessante, vielseitige Tätigkeiten in einem attraktiven Arbeitsumfeld, eine umfassende Einarbeitung, leistungsgerechte Bezahlung, Weihnachts- & Urlaubsgeld sowie weitere soziale Leistungen!

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

ebli-naturkost GmbH & Co. KG
Mitarbeiterentwicklung
Am Grünen Weg 1, 90766 Fürth
bewerbung@ebli-naturkost.de

IMPRESSUM

Herausgeber

Stadt Fürth, Bürgermeister-
und Presseamt Hallstraße 2,
90762 Fürth
Telefon 0911/974-12 04
Fax 0911/974-12 05
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion

Susanne Kramer,
Norbert Mittelsdorf

Mitarbeit

Birgit Gaßner,
Claudia Wunder,
Alexandra Meisel,
Britt Hungele,
Willi Ebersberger

Auflage

69 000, Verteilung an alle
Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise

23 x jährlich,
14-täglich mittwochs

Druck

Schenkelberg Druck Weimar GmbH,
Österholzstraße 9,
99428 Nohra

Verteiler

Direktwerbung Franken,
Telefon 96 98 1-0

Layout und Anzeigen

herbstkind Werbeagentur GmbH
Siemensstraße 3
90766 Fürth
Telefon 0911-976 40 79 66
Fax 0911-976 40 79 99
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
www.stadtzeitung-fuerth.de

ÖKO IST DIE ZUKUNFT.

→ Sei ein Teil
→ davon! ←

Starte ab
**1. September
2020** Deine
Ausbildung
zum ...

**Kaufmann für
Büromanagement**
(m/w/d)

**in unserer
Zentrale in Fürth.**

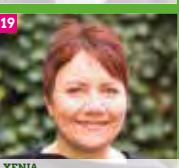
Besuche uns für mehr
Infos einfach online auf
www.ebli-naturkost.de
Wir freuen uns auf Deine
Bewerbung per Mail!

ebli
Naturkost

Gute Bio-Lebensmittel

AM 15. MÄRZ GRÜN WÄHLEN.

WEIL
WIR
HIER
LEBEN

1  GABRIELE ZAPF	2  KAMRAN SALIMI OBERBÜRGERMEISTER FÜR FÜRTH	3  SABINE WEBER-THUMULLA	4  HARALD RIEDEL	5  ANNA BOTZENHARDT	6  PHILIPP STEFFEN
7  HANNE WIEST	8  CHRISTOPH WALLNÖFER	9  THERESIA HERDEN	10  FELIX GEISMANN	11  DAGMAR SVOBODA	
12  TOBIAS SETTLER	13  WALTRAUD GALASKE	14  MANFRED HIERDEIS	15  ASTRID REISER	16  JOACHIM METZGEN	17  CAROLINE PETERS
19  XENIA HASENSCHWANZ	20  LEON DUDEK	21  ANNE CHRISTIN BRAUN	22  ALEXANDER WUNSCHIK	23  ANNETTE GEBHARDT	24  THIBAUD STENGER
26  WERNER JUNGESBLUT	27  ANDREA VOGEL	28  PATRICK HOHMANN	29  MICHAELA DOBNER	30  BERNHARD HEEREN	31  ULRIKE WAGENHÄUSER
33  EVA GRASHEY	34  ALEXANDER MAYER	35  ARIANE WILKIN	36  FLORIAN BRAUNREUTHER	37  LISA POHL	38  URS TAUBE
40  JONAS OPITZ	41  ANNETTE VON HEISSEN	42  MICHAEL ZWIENER	43  ELKE HEINEMANN	44  JÖRG THUMULLA	45  FRANZISKA CAESAR
				47  ANDREA GERHARD	48  THOMAS FOERSTER
				49  RITA MICU	
			50  ECKART REINL-MEHL		

50 CHANCEN

FÜR FÜRTH!

GRUENE-FUERTH.DE

